

CAHIER **C**

# ARTS ET SPECTACLES

## Les chorales internationales Le goût de chanter en chœur

Le coup d'envoi des VIII<sup>es</sup> Chorales internationales sera donné ce soir aux Jardins de l'hôtel de ville par une «Soirée des retrouvailles» qui se veut en quelque sorte le prélude au grand concert d'ouverture, demain, à l'Agora du Vieux-Port, réunissant cinq ensembles vocaux de Québec.

par Johanne ROY

Pendant les sept jours de l'événement, près de 700 participants, dont plus d'une centaine viennent de France, de Belgique et de Suisse, échangeront lors d'ateliers de chant sous la direction de chefs invités. Des activités diverses à caractère plus touristique sont également au programme.

En après-midi et en soirée, les choristes offriront des concerts sur les scènes extérieures du Vieux-Port, des Jardins de l'hôtel de ville et de la Place Royale. L'église St-Roch, d'une capacité de 2,000 places, a également été retenue, jeudi et vendredi, pour son acoustique assez exceptionnelle.

Selon M. Richard Ducas, directeur général du Mouvement à cœur joie qui organise les Chorales, la participation européenne est quelque peu décevante cette année en raison de la prolifération d'événements du genre qui se déroulent au même moment là-bas.

On attendait 1,000 choristes à cette rencontre triennale, dont Québec devient la ville hôte. Depuis 1967, différentes villes canadiennes ont accueilli les Chorales.

Avec un budget de \$500,000, cette année, l'événement devra surtout s'appuyer sur les entrées payantes aux différents concerts, puisque le ministère des Affaires culturelles et celui des Communications, à Ottawa, n'ont toujours pas donné leur aval à une contribution financière.

«On propose surtout de grandes œuvres avec orchestre, telles «La messe du couronnement» de Mozart, le «Te Deum» de Marc-Antoine Carpentier, présentées au concert de clôture», précise en entrevue M. Ducas.

(suite page 3)

## Martine Chevrier et la chanson Un beau métier sans limites

«Dans le métier, il y a des décisions à prendre qui, parfois, te font vieillir de dix ans en une heure, mais lorsque j'entre sur scène, c'est toujours le plus beau moment. C'est un beau métier la chanson, car il n'y a pas de limites», affirme en entrevue une Martine Chevrier toute pimpante qui sera en spectacle, ce soir, à l'Agora du Vieux-Port.

par Johanne ROY

À 20 ans, la chanteuse a déjà cinq ans de métier derrière elle, deux microsillons, un autre en préparation et un 45-tours, sorti depuis peu sous sa propre étiquette, «Ourson».

La chanson, intitulée *Partir*, a un son plus rock, un rythme très estival. Elle fera d'ailleurs partie de son prochain microsillon qui sortira à la fin de décembre. Pour Martine Chevrier, il n'est toutefois pas question de changer de cap et de délaisser les ballades qui l'ont fait connaître.

Ce sont les choses du quotidien, parfois des petits bonheurs qui passent presque inaperçus mais viennent lui faire un clin d'œil, qui l'inspirent. Et, il y a bien sûr l'amour qui sert de toile de fond à plusieurs de ses chansons.

«On ne peut pas plaire à tout le monde, mais ce que j'aime, je veux le faire découvrir aux gens. J'aime que sur scène il y ait une étincelle; il suffit de se mettre face à face avec le public et d'enlever les barrières, la gêne», précise Martine Chevrier.

Celle-ci garde un précieux souvenir d'un spectacle à l'Agora lors des fêtes du Canada, en 1984, avec entre autres Daniel Lavoie et Gowan. «Cette soirée a été magique, le public a répondu de façon fantastique, à tel point que je ne savais plus quoi dire, j'étais très émue.»

### Ne chôme pas

Martine Chevrier suit des cours de chant depuis l'âge de neuf ans. Originnaire de Terrebonne, élève studieuse, lunatique, un peu solitaire, elle a été projetée adolescente dans le showbiz, un monde d'adultes. Les émissions de télé à la chaîne, les disques, les tournées l'ont bientôt éloignée de ses camarades de classe.

«Au début, c'est comme un rêve. Au bout de deux ans d'émissions de télé, je commençais à être blasée. En fait, je m'ennuyais des moments de créativité avec les musiciens dans mon sous-sol. J'ai pris un peu de recul et je suis retournée avec les musiciens; j'ai travaillé fort, mais c'est ce que je voulais», exprime-t-elle.

Martine Chevrier ne chôme pas cet été. En plus du travail en studio pour son disque, elle se produit, comme bien d'autres artistes d'ici, dans de multiples municipalités du Québec où foisonnent des festivals de toutes sortes.



Le Soleil, Jean Vallières

En spectacle, elle accompagne ses succès de nouvelles pièces, d'un pot-pourri de chansons d'auteurs-compositeurs québécois comme Claude Dubois et Diane Tell, de même que de chansons de Barbara Streisand.

La chanteuse rêve d'une «super belle chanson» qu'elle écri-

rait ou qu'on lui proposerait et d'un spectacle vraiment étoffé en salle. Elle compte d'ailleurs se consacrer davantage à l'écriture, tout en tirant elle-même les ficelles d'une carrière déjà bien amorcée.

La France l'attire notamment. Elle songe à explorer le marché de

ce côté dans un avenir plus ou moins rapproché, selon les directions que prendra sa carrière ici. Avant toute tentative à l'étranger, Martine Chevrier tient d'abord à conquérir le public québécois par un perfectionnement constant de sa voix et de sa présence sur scène.

## «Le prédateur»: une violence divertissante? (critique en page 3)



Arnold Schwarzenegger et Carl Weathers dans «Le prédateur».

Au collège Ocean Front High, comment appelle-t-on un garçon qui écourte les cours, déteste les devoirs et ne vit que pour les vacances d'été? Un professeur.



MARK HARMON

Dans un film de Carl Reiner

## SUMMER SCHOOL

PARAMOUNT PICTURES PRÉSENTE UNE PRODUCTION GEORGE SHAPIRO - HOWARD WEST "SUMMER SCHOOL" EN VEDETTE MARK HARMON, KIRSTIE ALLEY. Musique: DANNY ELFMAN. Producteur exécutif: MARC TRABULUS. Scénario: JEFF FRANKLIN. D'après une histoire de STUART BIRNBAUM & DAVID DASHEV et JEFF FRANKLIN. Production: GEORGE SHAPIRO et HOWARD WEST. Réalisation: CARL REINER.

VERSION ORIGINALE. UN FILM PARAMOUNT.

STE-FOY

TOUS LES JOURS 12h45, 14h50, 16h55, 19h00, 21h10.

LAISSEZ-PASSER NON VALIDE

TOUS LES JOURS 13h30, 16h00, 18h30, 21h00.

LAISSEZ-PASSER NON VALIDE

VERSION ORIGINALE

STE-FOY 2500 Boul. LAURIER 656-0592



Stanley Kubrick's FULL METAL JACKET

PLACE QUÉBEC 5 PLACE QUÉBEC 525-4524

Sam. Dim. 13h30, 16h00, 18h30, 21h00.

VERSION ORIGINALE LAISSEZ-PASSER NON VALIDE



GALERIES CAPITALE 5401 Boul. des GALERIES 628-2455

13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30.

Une collaboration Radio-Canada CBV 980

BETTE MIDLER

SHELLEY LONG



GALERIES CAPITALE 5401 Boul. des GALERIES 628-2455

TOUS LES JOURS 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30.

L'énergie nucléaire. Elle est dangereuse même lorsqu'elle est entre bonnes mains. Entre les mains de Lex Luthor, elle devient diabolique. Superman s'apprête à livrer son plus grand combat. Et il le fait pour nous tous.



WARNER BROS. présente "SUPERMAN IV: THE QUEST FOR PEACE", une production CANNON GROUP. DVC GLOBUS. un film de SIDNEY J. FURIE. En vedette: CHRISTOPHER REEVE et GENE HACKMAN. Avec: JACKIE COOPER, MARC MACLOURE, JON CRITER, SAM WANAMAKER, MARK FELLOW, MARIEL HEMINGWAY, MARCOT KIDDER dans le rôle de Lois Lane. Musique: JOHN WILLIAMS. Musique adaptée et dirigée par: ALEXANDER COURAGE. Superviseur des effets visuels: HARRISON ELLENHAW. Directeur de la photographie: ERNEST DAY. B.S.C. Mettez en scène: JOHN GRAYSMARK. Producteurs associés: MICHAEL KAGAN et GRAHAM EASTON. Les films de Superman sont une initiative de: ALEXANDER SALKIND. Réal. CHRISTOPHER REEVE et LAURENCE KONNER & MARK ROSENTHAL. Scénario: LAURENCE KONNER & MARK ROSENTHAL. Production: MENAHEM GOLAN et Yoram GLOBUS. Réalisation: SIDNEY J. FURIE.

VERSION ORIGINALE LAISSEZ-PASSER NON VALIDE

STE-FOY 2500 Boul. LAURIER 656-0592

TOUS LES JOURS 13h25, 15h25, 17h25, 19h25, 21h25.

une collaboration Radio-Canada CBV 980

# Le cinéaste Frank Capra, tout à fait alerte à 90 ans

♦ HOLLYWOOD (d'après AP) - Il a fêté en mai son 90e anniversaire et se porte presque comme un charme. Frank Capra, le merveilleux cinéaste du rêve américain (*Mr Smith va au Sénat*, *It's A Won-*

*derful Life*), vit désormais dans un appartement de La Quinta, en Californie.

Il ne sort pas depuis qu'il a été victime de plusieurs infarctus, il y a

deux ans, mais est « très heureux », déclare son fils Tom Capra, 46 ans. Il a un peu de mal à se déplacer mais demeure tout à fait alerte.

« Il passe du temps dans son jardin, regarde la télévision et visionne parfois ses films. Il aime beaucoup faire des commentaires sur Claudette (Colbert) et Clark (Gable), les deux héros de l'un de ses films les plus célèbres, *It Happened One Night* (New York-Miami), ajoute Tom, directeur des informations à KNBC-TV à Los Angeles.

Frank Capra a célébré son anniversaire en famille, avec ses enfants

Tom, Frank Jr, un producteur de cinéma de 53 ans, Lucille, 49 ans, professeur d'université dans l'Ohio, et ses petits-enfants.

Sa femme, Lucille, est morte en 1984 après 52 ans de mariage. Capra a reçu aussi de nombreux messages de stars avec qui il a travaillé au cours de sa longue carrière. Notamment James Stewart, qui vient d'avoir 79 ans, et qui fut le héros de *Mr Smith va au Sénat*, ce qui lui a valu sa première candidature aux Oscars.

« C'est Frank qui m'a fait démarer », déclare Stewart.

Pour sa part Walter Lantz, 83 ans et père de Woody Woodpecker et autres personnages de dessin animé, se rappelle ses débuts lorsque, avec Capra, alors fraîchement débarqué de Sicile, il était « gagman » pour Mack Sennett.

« Frank avait des idées fantastiques, se souvient Lantz. Il avait dirigé Harry Langdon dans *Tramp, Tramp, Tramp*, qui avait été un grand succès. Mais Langdon a cru que c'était lui le génie et il a viré Frank. Langdon n'a plus fait grand chose après. »

Le journaliste Joseph McBride, son biographe, pense que le vrai Capra ne ressemblait pas du tout à l'image que le public avait de lui. « On a toujours dit que ses films étaient libéraux alors qu'il était Républicain et détestait Franklin Roosevelt, raconte-t-il. Je crois aussi qu'il a été déçu par l'Amérique. »

Les dernières 39 années ont marqué le déclin d'un grand artiste. Capra a influencé de nombreux jeunes auteurs américains, notamment Steven Spielberg, dont le film préféré est *It's A Wonderful Life*.

Riez aux larmes avec les nouveaux "FARCEURS no 4"

## ADIEUX LES ANGES!

PLACE CHAREST CINÉMA LIDO  
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745 GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0234

20 SEM. 14 ANS

## PLATOON

VERSION FRANÇAISE  
LE PARIS

5 SEM. 14 ANS

## LE PRÉDATEUR

LA CHASSE EST COMMENCÉE.  
PLACE CHAREST  
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745  
CINÉMA ST-GEORGES  
ST-GEORGES DE BEAUCÉ 228-2427

5 SEM. 14 ANS

## Maman

VERSION FRANÇAISE  
LE PARIS  
PLACE D'YVOUILLE 634-0891

POUR LES HORAIRES CONSULTEZ LA CHRONIQUE

"Me reconnaissez-vous? Autrefois j'étais un citoyen respectable. je n'ai commis qu'une seule faute — Je suis allé rencontrer une inconnue."

A BLAKE EDWARDS FILM  
KIM BASINGER BRUCE WILLIS

## Blind Date BOIRE et DÉBOIRES

EN VERSION FRANÇAISE

PLACE CHAREST  
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

## JAWS

THE REVENGE  
This Time It's Personal.

LOREANE GARY LANCE GUEST MARIO VAN PEEBLES KAREN YOUNG et MICHAEL CAIN  
A JOSEPH SARGENT FILM "JAWS THE REVENGE" "MICHAEL & GUZMAN" "MICHAEL SMALL"  
DISTRIBUTION JOSEPH SARGENT

VERSION ORIGINALE  
PLACE CHAREST  
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

## "IRRESISTIBLE"

Michael J. Fox est irresistible. 77 — Janet Maslin, NEW YORK TIMES

MICHAEL J. FOX

8 SEM.

## LE SECRET DE MON SUCCÈS

VERSION FRANÇAISE  
"THE SECRET OF MY SUCCESS"  
Une collaboration Auberge Chaumonot de d'Orléans

PLACE CHAREST  
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

## REVENGE OF THE NERDS II

Nerds in Paradise

PLACE CHAREST  
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

VERSION ORIGINALE

## "LA PLUS BELLE SURPRISE DE L'ÉTÉ!"

— Michael Medved, SNEAK PREVIEWS

Il a déjà trois chansons au hit-parade. Un million d'admirateurs en délire. Une fille qu'il aime et qui s'appelle Donna. Une maison de rêve qu'il a achetée pour sa mère. Et il n'a que 17 ans.

## LA BAMBÀ

A Story of Success.

MIS EN CIRCULATION PAR COLUMBIA PICTURES OF CANADA

COLUMBIA PICTURES PRÉSENTE UNE PRODUCTION NEW VISIONS "LA BAMBÀ". Avec ESAI MORALES • ROSANA DE SOTO • ELIZABETH PENA • JOE PANTOLIANO • LOU DIAMOND PHILIPS. Musique originale: CARLOS SANTANA et MILES GOODMAN. Directeur de la photographie: ADAM GREENBERG. Producteur exécutif pour la musique: JOEL SILL. Producteur exécutif: STUART BENJAMIN. Producteur: TAYLOR HACKFORD et BILL BORDEN. Scénario et réalisation: LUIS VALDEZ. MUSIQUE ORIGINALE DISPONIBLE SUR DISQUES, CASSETTES ET DISQUES COMPACTS SLASH WARNER BROS.

PLACE CHAREST  
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

VERSION ORIGINALE

## LES ENVOÛTÉS

THE BELIEVERS

VERSION FRANÇAISE

★★★★★ CROYEZ-LE  
«THE BELIEVERS EST EFFRAYANT!» — USA TODAY  
«LE FILM LE PLUS HORRIBLE DE L'ANNÉE!» — TOM SABULIS, DALLAS TIMES HERALD

A JOHN SCHLESINGER FILM  
A BEVERLY CAMHE/MICHAEL CHILDERS PRODUCTION  
MARTIN SHEEN HELEN SHAVER "THE BELIEVERS"  
ROBERT LOGGIA RICHARD MASUR HARLEY CROSS JIMMY SMITS

PLACE CHAREST  
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

CINÉMA LIDO  
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0234

## Crocodile DUNDEE

VERSION FRANÇAISE  
LE PARIS

4 SEM. 14 ANS

## TOP GUN

LE PARIS  
PLACE D'YVOUILLE 634-0891

8 SEM.

## HARRY et les HENDERSONS

VERSION FRANÇAISE

CANARDIÈRE  
115 GALERIES CANARDIÈRE 561-8075

«Le prédateur»

# La guerre divertissante de Schwarzenegger

LE PRÉDATEUR, drame de science-fiction, réalisé par John McTiernan. Phot.: Donald McAlpine. Mus.: Alan Silvestri. Int.: Arnold Schwarzenegger, Carl Weathers, Elpidia Carrillo et Bill Duke. États-Unis, 1987, 106 min., en version française. Au Cinéplex Charest.

♦Aucun rapport avec le Vietnam. Mais malgré tout très proche de Platoon ou d'Apocalypse Now. Ils ont la violence en commun. Le prédateur est tout compte fait un film divertissant sur la violence et superbement bien fait dans le genre.

Nous sommes aéroportés quelque part sur la planète. Dans un point chaud de l'univers qu'on imagine se situer proche de la frontière entre le Nicaragua et le Salvador. Avertissement: l'histoire et les personnages de ce film sont pure invention. Tout tentative de rapprochement avec la réalité est strictement interdite. Il y a quinze ans à peine, le producteur se serait senti obligé d'offrir cette mise en garde sur chacune des copies de son film. Maintenant, on souhaite même au contraire que les gens établissent ces liens entre la fiction et la réalité. C'est beaucoup plus divertissant.

Premièrement, l'histoire. Quelques vaillants, braves et fort bien entraînés guerriers sont donc déposés sur un territoire peu hospitalier dans le but de délivrer un homme politique pris en otage par un camp ennemi. Oubliez tout de suite le sénateur car le réalisateur lui-même le laisse tomber rapide-



Le petit Arnold (Schwarzenegger) en bonne compagnie: Carl Weathers (calotte) Bill Duke et Elpidia Carrillo (assise) dans «Le prédateur», opéra de la violence, quelque part en Amérique du Sud.

ment en cours de route pour construire un film qui nous entraînera même malgré nous dans un enfer dont la valeur symbolique est assez réussie.

Enfer maléfique. Jungle grouillante d'espèces les plus bizarres, jusqu'à un... extra-terrestre! Un plongeon voluptueux dans l'univers de la violence et dans la béate ado-

ration de l'ordinateur pourtant si extrasensoriel.

Le major Dutch Schaefer (Schwarzenegger) dirige donc son petit commando sur la piste des «terroristes». Avec un relatif succès puisqu'il parvient au campement et réussit à détruire absolument tout sur son passage. Tous les «raffinements» de la guerre an-

noncée sont là. Tactiques d'approche. Massacre, on ne fait pas de quartier. Sauf un prisonnier, c'est-à-dire une prisonnière puisqu'en- core une fois, l'ennemi est représenté par une faible femme, transfigurée en majestueuse guerrière.

Comme des larves

Mais dans cette jungle inextric-

able, un ennemi encore plus grand pose son regard dévastateur sur tout ce qui bouge dans cet enfer terrestre. Les membres de cette équipée utilisent tous les moyens possibles, toutes les tactiques apprises, pour vaincre cette sorte d'extraterrestre, invisible comme un caméléon, agile comme un singe et doté d'une vision thermique.

Vains efforts, ils tombent un à un. Pour en arriver enfin à l'affrontement final entre le super soldat à la Rambo, évidemment interprété par Arnold Schwarzenegger, et cette combinaison d'homme-singe et de super cerveau. Apothéose digne d'un champignon atomique.

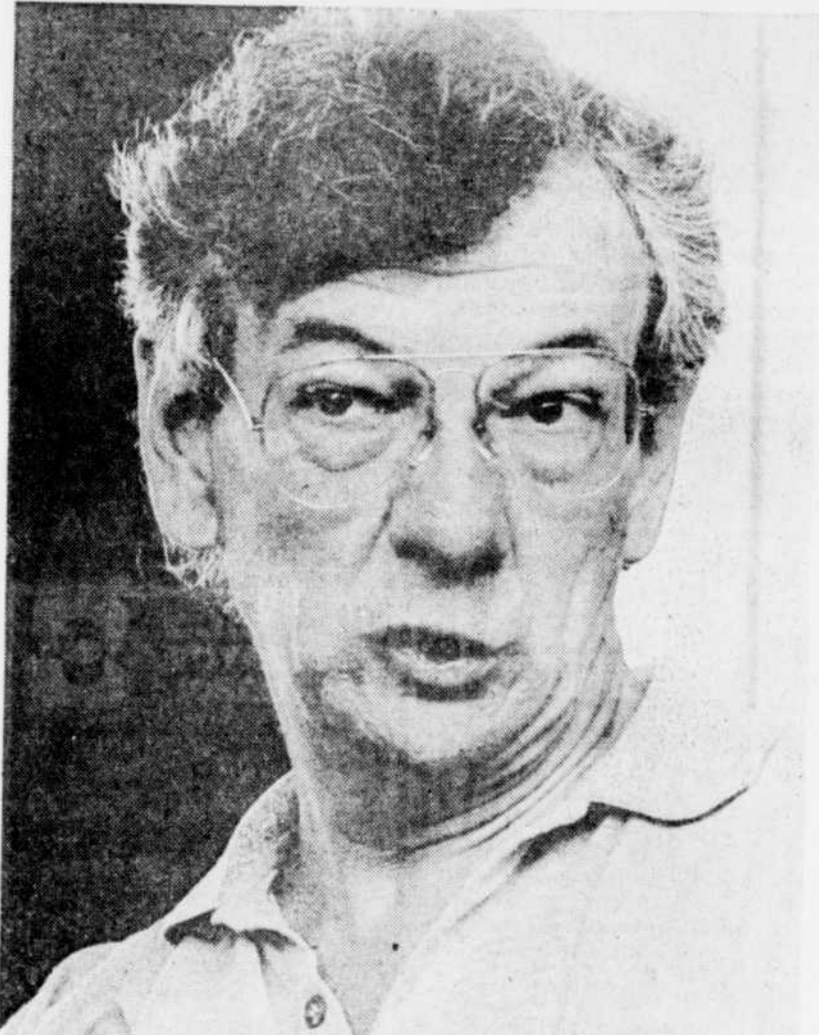
Le réalisateur John McTiernan a produit là un super film d'action aux effets de suspense nombreux. La caméra du chef opérateur Donald McAlpine est superbement agile, habile à nous entraîner sans aucune retenue - malgré parfois les invraisemblances de l'histoire - dans cette course étonnante contre cet ennemi aux allures d'un nouveau personnage mythique.

Les effets visuels sont très bien réussis. Le traitement de l'image aussi, plus particulièrement ces images obsédantes à l'infra-rouge, ramenant la vie à la dimension d'une larve. La musique vient appuyer aux bons moments les scènes les plus percutantes. La jungle est on ne peut plus vraie puisque le film a été tourné au Mexique, dans la région de Puerto Vallarta.

En somme, Le prédateur est un super film d'action, de nature à nous changer des films sur le Vietnam ou le Cambodge. Pour en jouir pleinement, il ne faut pas être un cœur saignant et, surtout, ne pas se laisser aller la cervelle à faire des rapprochements - interdits - entre cette pure fiction et la vraie vie. ●

Léonce GAUDREAULT

## Les Chorales internationales: le goût de chanter en chœur



M. Richard Ducas du Mouvement à cœur joie

(suite de la page 1)

Pour la première fois, un orchestre composé d'une soixantaine de jeunes musiciens québécois et français, a d'ailleurs été formé pour la durée des Chorales.

À la faveur du Sommet de Québec, les Chorales ont voulu se mettre au diapason de la francophonie. Notons que le Secrétariat du Sommet a fourni une contribution de \$10,000.

C'est à Vaison-La-Romaine, dans le midi de la France, en 1953, que le Mouvement à cœur joie a initié les premières Chorales. En 1966, quelques chorales de la région revenaient enchantées de leur première participation aux Chorales de Vaison.

Le mouvement, appelé à l'origine l'Alliance chorales canadiennes, est ainsi né dans le giron de Québec. Le Mouvement à cœur joie Canada organisait ses premières Chorales l'année suivante avec une formule itinérante.

Esprit de fraternité

«L'esprit des Chorales demeure essentiellement celui du Mouvement à cœur joie, c'est-à-dire, essayer de transmettre un certain humanisme par le truchement du langage musical», explique M. Ducas.

«L'idée du Mouvement consiste à faire sortir les chorales de leur quotidien. Chacune d'elles a sa vie propre, son chef, son répertoire, ses concerts.»

«Les choristes assistent aux Chorales individuellement ou en groupe afin d'obtenir une certaine formation, pour travailler des œuvres nouvelles avec des chefs différents et parfois même dans des langues différentes. Tout cela fait bouler de neige pour constituer finalement un mouvement de foi en l'avenir, d'espérance en l'humanité», poursuit Richard Ducas.

Au-delà de cette idéologie, l'individu vient chercher au sein d'une chorale un peu de fraternité, une façon de se valoriser par le chant.

«Quel que soit le calibre du chanteur, il sait qu'il est le bienvenu pour ce qu'il est, personne ne va porter de jugement de valeur sur lui. Il se crée des liens très forts dans la musique», affirme Richard Ducas.

Professeur de musique, lui-même est dans le Mouvement à

cœur joie depuis 17 ans, il dirige depuis un an une chorale à Terrebonne.

M. Ducas esquisse le portrait de cette chorale, constituée surtout de femmes, qui est à l'image de la plupart des chorales du Québec: à peine 10 pour 100 des 50 choristes savent lire la musique; quatre bons chefs de pupitre les guident à l'intérieur de pratiques d'une durée de deux heures et demi chaque semaine.

Dans la seule région de Québec, on retrouve plus d'une centaine de chorales. «La chorale, c'est un peu comme une auberge espagnole, on y trouve souvent ce qu'on apporte. Aux Chorales, tous les participants se retrouvent ensemble, peu importe leur allégeance. Cela va de la chorale traditionnelle d'église à jazz choral ou à l'opéra», lance M. Ducas.

Vocazz

Le Groupe Vocazz de Pierre Lesard, formé de finissants de l'école de musique de l'université Laval, participe d'ailleurs aux Chorales.

Cette formation plutôt unique au Québec a été reconnue meilleur ensemble de jazz vocal au Canada lors d'un festival à Expo 88.

«Certains choristes se cantonnent toute l'année dans le chant liturgique et lorsqu'arrive un événement comme les Chorales, ils en profitent pour interpréter des œuvres nouvelles», souligne M. Ducas.

«Tout le monde peut chanter dans une chorale, soutient-il. À partir du moment où on peut chanter juste «Au clair de la lune», on peut éventuellement apprendre l'alto, le ténor selon sa voix. Tout est dans l'apprentissage.» ●

**OTAGES DU DESIR**  
L'INITIATION AMOUREUSE  
MID-MINUIT

LES 2 CHEFS-D'OEUVRE RÉUNIS DANS UN SEUL PROGRAMME.  
MONTAND DEPARDIEU AUTEUIL BEART  
JEAN de FLORETTE  
MANON des SOURGES

MAINTENANT À L'AFFICHE EN FRANÇAIS  
La frénésie s'empare à nouveau de Beverly Hills  
AXEL FOLEY EST DE RETOUR...  
EDDIE MURPHY  
le Flic de BEVERLY HILLS 2  
TOUS LES JOURS 12h45, 14h50, 17h00, 19h05, 21h15

Hi Ho!  
Ce film a donné naissance à une toute nouvelle forme d'art et établi la norme en matière de film de qualité.  
Hi Ho!  
Dès son apparition à l'écran, ce film a été acclamé et qualifié de chef-d'oeuvre. Il demeure un des plus grands exploits de l'histoire du cinéma.  
Hi Ho!  
Ce film qui a battu tous les records d'assistance dès sa sortie est devenu l'un des films les plus populaires de tous les temps.  
Hi Ho!  
À l'occasion de son 50e anniversaire, Blanche-Neige revient charmer une fois de plus les amateurs de cinéma du monde entier. Joignez-vous à la fête aux Galeries de la Capitale.  
WALT DISNEY productions présente  
BLANCHE NEIGE et les 7 Nains  
50e Anniversaire  
V. FR. de: SNOWWHITE AND THE SEVEN DWARFS  
TECHNICOLOR®  
GALERIES CAPITALE  
TOUS les jours 12h35, 14h15, 15h55, 17h30, 19h10, 20h45

ARTS VISUELS

Une exposition originale à la bibliothèque Gabrielle-Roy

L'Afrique au coeur de l'art francophone



Femme et enfant en bois, du Burundi.

Le Soleil, Gilles Laford

◆ Pour faire contrepois aux centaines de milliers de mots qui seront déversés au Sommet francophone de l'automne, il fallait une centaine d'oeuvres d'art, puisqu'une image vaut mille mots. Le Sommet sera donc moins abstrait, grâce aux sculptures, bijoux, masques, lances et tentures venant de nombreux pays d'Afrique, exposés à la bibliothèque Gabrielle-Roy. Pas besoin d'attendre les palabres automnaux pour se remplir l'oeil, puisque l'expo Objets traditionnels et design des peuples francophones est déjà commencée et se poursuit jusqu'au 7 septembre.

par Régis TREMBLAY

Des objets traditionnels qui sont souvent du grand art. Comme ces maternités de Côte d'Ivoire, qui ne font pas que représenter le corps féminin, mais le transfigurent à un point où la comparaison avec certaines oeuvres de Picasso ne semblerait pas déplacée...

Comment ne pas être frappé en voyant ce visage interminable traversé d'une magnifique tresse, ces seins longs comme des bras et ces bras longs comme des jambes? Dans ce corps longiline, le petit ventre brillant, rond comme un oeuf, justifie le mot maternité.

D'ailleurs, les quelques maternités ivoiriennes présentées dans le hall de l'Auditorium Joseph-Lavergne font naître les moments les plus intenses d'une exploration mouvementée où l'on découvre de curieuses serrures en bois sénégalaises, un sculptural jeu d'adresse et d'intelligence qui sert à choisir les chefs de tribus togolaises, un

petit diable panaché de Haute-Volta, des bijoux touaregs dépareillés. Pour explorateurs

Chers explorateurs et Indiana Jones de l'art, vous aurez droit également aux plus typiques masques, lances et lancettes du Burkina Faso, du Bénin, du Rwanda et du Burundi.

Là, entre l'objet utilitaire très esthétique (ici, on dirait très design) et l'objet d'art inutile mais essentiel à la vie de l'esprit, la délimitation est difficile, voire superflue. A quoi bon faire des discriminations entre artiste et artisan, entre artiste esthète et artiste religieux, dans ce continent où les inspirations se marient si bien?

C'est Philippe Sauvageau, le directeur de la bibliothèque Gabrielle-Roy, qui a eu l'idée de cette exposition en voyant la collection permanente de l'Agence de coopération culturelle et technique, à Paris et Bordeaux, l'an dernier. Ces objets l'ont tellement impressionné qu'il était résolu à en faire venir quelques-uns à Québec, sommet ou pas.

«J'avais conclu une entente avec l'Agence de coopération l'an passé, sans qu'il soit question du Sommet des pays francophones, mais le problème d'argent restait irrésolu. C'est alors que le ministère québécois des Relations internationales nous a accordé une subvention couvrant la moitié des frais, soit \$15,000,» relate M.Sauvageau.

Les autres \$15,000 sont fournis par l'Institut canadien et la ville de Québec.

Heureux hasard

La tenue simultanée des deux événements, sommet et expo, est donc «un heureux hasard», comme le dit M. Sauvageau, du reste fort content que presque tous les pays participants au Sommet sont aussi présents à son exposition.

Un catalogue de la centaine d'oeuvres exposées est disponible gracieusement à la bibliothèque de la Place Jacques-Cartier. Le tirage est de 7,000 exemplaires.

Même si l'Afrique vole littéralement la vedette, signalons la présence plus discrète de la France, de la Belgique... et du Québec.



Le Soleil, Gilles Laford

Statue «Nimba» à quatre pieds, bois et métal, de la Guinée. Les femmes implorant la grâce du Nimba pour les cas de stérilité. Cette même grâce est aussi implorée par les hommes en cas de calamité après les semences.

**CINEPARCS** PARTICIPEZ AU TIRAGE D'UN VOYAGE À Disney World (pour une famille) AIR CANADA TOURS ET LES CROUSTILLES

**IRRESISTIBLE** 2 GRANDS FILMS  
MICHAEL J. FOX LE SECRET DE MON SUCCES BEAUPORT 1 HARRY LA COMPAGNIE AMELIN DE STEVEN SPIELBERG PRESENT LES HENDERSON BEAUPORT 1

**TOP GUN** TOM CRUISE · KELLY Mc GILLIS EN FRANÇAIS  
CROCODILE DUNDEE BEAUPORT 2

**BENJI EST DE RETOUR!** Dans l'aventure la plus excitante  
à la poursuite de Benji  
Une super-production de Walt Disney  
AUSI 2 FILM

**REUNIS POUR LA PREMIERE FOIS**  
POLICE ACADÉMY 4 EN FRANÇAIS  
LE BRAS DE FER COLLINE 1

**SCHWARZENEGGER** LA CHASSE EST COMMENCÉE.  
LE PREDATEUR COLLINE 2

**BEAUPORT** Horaire: 667 5362  
**COLLINE** Horaire: 831 0778

OUVERTURE A: 19h00 LA PROJECTION DEBUTE AU CREPUSCULE PAR LE FILM PRINCIPAL ENFANT DE 6 A 13 ANS: \$1.00 5 ANS ET MOINS: GRATUIT



De l'immense masque au petit diable (au fond, au milieu) l'exposition «Objets traditionnels et design des peuples francophones» est on ne peut plus variée.

• POLTERGEIST II: L'AUTRE CÔTÉ • POLICE FÉDÉRALE, LOS ANGELES • LES AVENTURES DE JACK BURTON • PATSY CLINE, (RÊVES ET DESTIN)



Fuyez la déprime des reprises, la grissaille du déjà vu, branchez-vous sur le canal de l'action, de l'évasion en vue pour tout l'été. Du pur cinéma sans interruptions publicitaires. Plus de 80 films à chaque mois.

Abonnez-vous maintenant! VIDÉOTRON: 687-4410

Un bel été en **VUES!**

« Enformances ou les 120 heures » sur le campus de l'université

# Une performance de taille pour 6 sculpteurs

♦ La sculpture - surtout la sculpture contemporaine - fait rarement l'objet d'événements publics dans la région. Le Service des activités socio-culturelles de l'université Laval s'accapare donc d'un champ artistique délaissé en créant un événement « sculptural », et non sculptural, un néologisme créé pour rimer avec « culturel »! Intitulée *Enformances* (un autre néologisme) ou *les 120 heures*, cette activité estivale

inédite fait appel à cinq jeunes créateurs de la région, primés lors d'un concours tenu en mai, et à l'artiste invité Armand Vaillancourt, sculpteur montréalais de réputation internationale.

textes de Marie DELAGRAVE  
(collaboration spéciale)

Tout ce beau branle-bas a lieu sur le campus universitaire, princi-

palement aux abords du pavillon Pollack, ainsi que dans l'aire délimitée par les pavillons Bonenfant-De Koninck-Vachon-Vandry. Et c'est depuis mercredi (et même avant, car certains ont « triché »... afin de s'assurer de terminer à temps!), que tous ces artistes s'escriment à réaliser une sculpture dont l'envergure dépasse largement celui du bibelot.

Encore aujourd'hui et jusqu'à demain soir, ils continueront ainsi à scier le bois, graver la pierre, souder le métal, couler du béton... et même à répandre de la chaux, le public étant invité à les suivre dans leur progression, quand ce n'est pas à participer à l'élaboration même de l'oeuvre, en ce qui concerne Armand Vaillancourt.

Des cinq artistes sélectionnés, Hélène Lord est la plus « expérimentée » en terme de « carrière ». Pendant plusieurs années membre de l'Atelier de réalisations graphiques de Québec, elle a oeuvré en gravure et en dessin, exposant tant dans la capitale qu'à Montréal et en province.

Ce n'est que depuis peu, soit lorsque qu'elle a entrepris de compléter un bac en arts visuels à Laval, qu'elle s'adonne à la sculpture. Et manifestement, cette forme d'expression convient admirablement à sa sensibilité exacerbée, viscérale même, et qui émeut tant son propos rejoint notre individualité dans ce qu'elle a de plus universel.

La quête ardue de soi, de la connaissance; la fragilité de l'existence, de nos rêves; la vulnérabilité découlant de nos émotions à fleur de peau sont autant de messages muets lancés par ses personnages pathétiques, faits de plâtre et de bois, aux bras lancés vers l'avant... le devenir... l'accomplissement.

**Le corps en mutation**

Pour l'Événement sculptural, Hélène Lord a choisi de représenter un personnage (dont on ne sait s'il s'enfonce ou surgit de terre...) portant une poutre de laquelle émerge un autre corps. Comme un enfante-ment, ou une mutation.

Établie à Saint-Jean-Port-Joli, et formée selon les principes plus

traditionnels et populaires qui font la renommée de l'école de sculpture de cette localité, Sylvie Cloutier a pour sa part longtemps oscillé entre la recherche « pure » et une production plus « artisanale ». Mettant à l'écart les contraintes du marché de l'art et de la rentabilité, ce minisymposium lui fournit l'occasion de se faire plaisir en parlant (elle aussi) de la quête de la connaissance.

Pour ce faire, cette sculpteure a entrepris de réaliser, en fibre de verre, deux « coquilles » en forme de torse humain, l'une tournée vers la terre, à l'écoute de l'intériorité, l'autre tournée vers le ciel, comme un bassin ouvert sur le monde. Ces sculptures seront intégrées aux buttes gazonnées en face du pavillon Casault. Elles seront complétées par des sentiers de schiste rouge illustrant le concept de chemins non balisés qui, volontairement ignorés par les sacro-saintes institutions du savoir, peuvent se révéler tout aussi fructueux du côté de l'enrichissement de l'esprit.

Après un « séjour » en architecture, Nathalie Lord vient de compléter sa 2e année à l'École des arts visuels de Laval. Son projet s'intitule *Les sept muses*. Voilà un titre qui, en dépit de sa référence « classique », se révèle trompeur car cette jeune sculpteure ne cherche nullement à rendre hommage aux sources d'inspiration déifiées par la Grèce antique, mais plutôt à offrir un (triste) constat de l'enfermement de la sensibilité, découlant de notre société contemporaine.

Sept stèles en bois, montées sur une base de béton, seront ornées d'un visage protégé d'un masque de gardien de but, pour le hockey. Ce propos qu'elle qualifie « d'antifascisant », l'artiste le considère davan-



Sylvie Cloutier sculpte le « styrofoam » à l'aide d'une scie. Par la suite cette forme sera recouverte de fibre de verre.



« La sculpture, ce n'est pas une activité réservée qu'aux gros bras! », affirme Hélène Lord, la hache à la main.

## Armand Vaillancourt, guérillero artistique depuis plus de 30 ans

♦ « Dire la vérité, c'est révolutionnaire, lance avec arrogance Armand Vaillancourt. Et pour la faire éclater, cette vérité, je fais de la guérilla artistique. »

Armand Vaillancourt est connu sur la place publique parce que c'est là qu'il crée. Depuis sa première sculpture taillée en 1953 dans un arbre de la rue Durocher, à Montréal, jusqu'à son monument de béton et d'acier, en hommage aux peuples latino-américains, en voie d'achèvement en République dominicaine, ce créateur suscite la controverse.

« Je suis dérangeant, reconnaît-il. Mais c'est ça que je veux être: dérangeant. La vérité, je veux la nommer, je veux la décrire, je veux la dire clairement. Parce qu'on a besoin de se faire dire des choses qu'on ne connaît pas. Car après, on n'est plus ignorant et on ne peut plus laisser les injustices se perpétuer. »

« Un écoeurant, ça restera toujours un écoeurant! Mais je m'adresse aux gens de bonne volonté, et il y en a beaucoup, tout comme des militants, qui veulent sortir le monde du pétrin. »

À 55 ans, Armand Vaillancourt demeure tout aussi ardent, énergique et convaincu qu'il pouvait l'être à 20 ans. « Je me suis toujours placé du côté des opprimés, des laissés-pour-compte, de la majorité bafouée par une minorité de requins, affirme l'artiste. Je fais partie de l'armée de ceux qui contestent le pouvoir hypocrite, mensonger et voleur. Alors la sculpture, dans tout ça, me sert d'outil de conscientisation, de prétexte à la revendication, pour parler de justice sociale. »

L'université Laval a invité Vaillancourt à participer à l'événement *Enformances ou les 120 heures*,



« Je suis dérangeant, admet Vaillancourt. Mais c'est ça que je veux être: dérangeant. »

présentement en cours sur le campus. S'il a accepté avec autant d'enthousiasme, c'est qu'il déclare apprécier ce type d'activité en direct, où les contacts avec le public et les autres artistes s'avèrent inévitablement fructueux (ce qui n'exclut pas pour autant certaines frictions, comme a pu en témoigner la conférence-rencontre de jeudi soir...).

Toujours sans le sou mais tenant à oeuvrer malgré tout dans le monumental, le sculpteur est parvenu à obtenir, gratuitement, 92 tonnes de calcite, transportées tout aussi gratuitement, de Mistassini. Ce sont ces grosses pierres, dont trois sont disposées en dolmen, et les autres en forme de pointe de flèche, que Vaillancourt entend graver au jet de sable.

Le public est incité à mettre la main à la pâte, ou plutôt à la pierre, puisque des équipiers de Vaillancourt recueillent sur papier, depuis mercredi, le contour de mains de centaines de passants, étudiants étrangers ou québécois, touristes ou habitants de la région. Ces mains seront transposées sur le calcite, tout comme des bribes de textes à teneur politique, traitant tant des rapports entre pays riches et pauvres que de l'escalade des dépenses pour l'armement ou encore des polluants atmosphériques.

**Un mal nécessaire**

Armand Vaillancourt n'en est pas à son premier symposium, lui qui, avec Robert Roussil, a organisé le premier événement du genre au Québec, à Montréal en 1964. Ses cinq complices d'*Enformances*, eux, en sont toutefois à leur première expérience, exception faite de Sylvie Cloutier, qui était de l'événement *Langage des traces*, à Saint-Jean-Port-Joli, en 83.

Tous passés, à un moment ou à un autre, par la moulinette d'une école d'art, ils avouent apprendre davantage dans le vif de l'action, comme ces jours-ci, où ils sont confrontés à un échéancier serré, à l'exigence de la permanence de leur sculpture, et aux commentaires du public.

« L'école, c'est de la ouate », déclare Nathalie Lord qui n'a pas encore eu à s'éloigner de la sécurisante protection de l'université. Hélène Lord, elle, nuance: « Tout le monde dit que les écoles, c'est artificiel, et c'est vrai. Mais dans le fond, je trouve qu'on en a besoin, de ces artifices-là, pour se permettre de se « garder » un petit peu, avant d'affronter les pénibles conditions du marché de l'art et de la survie des artistes. Les écoles, ...c'est un mal nécessaire! »

Prend l'air été 87

INFORMATION: 643-5598

À l'Agora du Vieux-Port

CONCERT DES NATIONS AIR CANADA

mardi 28 juillet 87 à 20 h 30

## ALLEMAGNE

Au pupitre: Simon Streatfeild

- Ouverture Egmont BEETHOVEN
- Water Music HAENDEL
- Trois danses hongroises BRAHMS
- Dream Pantomime (Hansel and Gretel) HUMPERDINK
- Symphonie no 5 BEETHOVEN

Les billets sont en vente dans les réseaux du Grand Théâtre et de la Ville de Québec

Entrée: 9\$ incluant les frais

une collaboration de

CITE-FM 107.5

MIL 5 Têlé 4

LE SOLEIL

ALIENS: LE RETOUR • POL TERGEIST II: L'AUTRE CÔTÉ DE LA MONTE CARLO • LOS ANGELES • LES



DU PUR CINÉMA

SANS INTERRUPTIONS PUBLICITAIRES

24 h PAR JOUR

Super Ecran

LE CANAL DE FILMS

ROCK  
«2400 Fulton Street»

# L'époque psychédélique de Jefferson Airplane

♦ Platoon a remis Jefferson Airplane sur la "carte" grâce à l'utilisation de *White Rabbit* dans la trame sonore de ce film. Si vous avez le goût de pousser l'investigation un peu plus loin, *2400 Fulton Street* est tout désigné. Ce disque résume bien la période psychédélique de Jefferson Airplane, un des groupes phares des années 60.

**Jefferson Airplane**  
2400 Fulton Street-Anthology

RCA 5724-1-R

Avec les Grateful Dead, le groupe Jefferson Airplane a probablement été un des meilleurs représentants de la vague psychédélique qui, au milieu des années 60, a conquis la Côte Ouest américaine avant de s'imposer au niveau international.

Du milieu des années 60 jusqu'à aujourd'hui, le groupe, légalement dissout depuis plusieurs années, a connu de multiples mutations et engendré de nouvelles formations. Que l'on pense par exemple à Jefferson Starship, à Starship (où l'on retrouve Grace Slick, un des membres fondateurs de Jefferson Airplane) ou alors à KBC, formé par Paul Kantner, Marty Balin, et Jack Casady.

Dernièrement, la présence de la pièce *White Rabbit* dans la trame sonore du film *Platoon* lui a offert une "seconde vie". Lorsqu'on considère le succès de ce film, le moins que l'on puisse dire c'est que cette compilation tombe pile.

Elle couvre la période psychédélique du groupe, avec des extraits représentatifs des microsillons *Surrealistic Pillow*, *Crown Of Creation* (mon préféré) et *After Bathing at Baxter's*, et déborde un peu avec des extraits de *Volunteers* et *Bark*.

*2400 Fulton Street*, c'est l'a-



dresse de l'immense maison que le groupe a achetée à l'époque, s'avère être une judicieuse acquisition pour tous ceux qui voudraient tenter "un voyage dans le temps" et découvrir une des plus fructueuses périodes de l'Airplane.

**Wetton-Manzanera**

Geffen XGHS 24147

Voilà une association qui s'annonçait intéressante. Phil Manzanera s'est illustré en tant que guitariste de Roxy Music et de 801, tandis que John Wetton, qui a un curriculum long comme le bras, a notamment fait partie de King Crimson et d'Asia.

Cette rencontre au sommet risquait donc de faire des étincelles, d'autant plus que Manzanera et Wetton ont fait appel aux services du batteur Alan White (Yes) et de Kevin Godley, du duo Godley-Creme, comme choriste.

Mais le résultat est décevant. Wetton et Manzanera n'ont rien trouvé de mieux que de répéter, grosso modo, la recette employée par Asia: du rock pop légèrement teinté de progressif. C'est bien réalisé, bien "léché", mais sans âme. Autre déception, Phil Manzanera est beaucoup trop discret. On se demande le pourquoi de cette association.

**Aerosmith**  
Classics Live 2

CBS Columbia FC 40855

La maison Columbia semble bien déterminée à mettre à profit la moindre bande "live" laissée par Aerosmith. Voilà donc la suite de *Classics Live!* paru l'année dernière.

Le groupe, qui est maintenant sous contrat avec la maison Geffen, a tout de même eu un mot à dire puisque, contrairement à ce qui s'est passé pour le Volume 1, il a pu veiller à la réalisation de ce projet.

Tout comme ce fut le cas pour le *Classics Live!*, ce disque risque surtout de plaire aux fans de longue date. A souligner les versions de *Walk This Way* et *Last Child*. Incidemment, Aerosmith a enregistré son nouveau microsillon sous la supervision de Bruce Fairbairn. Depuis qu'il a collaboré avec Bon Jovi pour son microsillon *Slippery When Wet*, ce réalisateur n'a jamais recu autant d'offres.

**Flestones**  
Flestones VS Reality

Emergo Em 9634

Depuis plus de dix ans, contre vents et marées, ces «félés» de New-Yorkais continuent à prêcher la "bonne parole" avec leur rock'n'roll inspiré des années 60.

«Garage Band» par excellence, les Flestones n'ont pas perdu de leur tonus et de leur conviction, comme le prouve ce nouveau microsillon. A noter que Peter Zarella et ses compères seront à Québec le 29 juillet prochain au Café-théâtre du Vieux-Port en compagnie du groupe français Porte-Mantoux.

Michel BILODEAU  
(collaboration spéciale)



## Photographe aveugle

LE CAIRE (AFP) - Une exposition de photographies, sans doute la première du genre, organisée par le Centre culturel français du Caire, reçoit un nombre public en raison, moins à l'oeuvre qu'à l'artiste, Nazih Rizk, 28 ans, qui est aveugle.

C'est par défi que Rizk a décidé d'être photographe. Atteint de cécité à l'âge de 17 ans, à la suite de coups reçus au cours d'une bagarre, il se fait opérer à Londres avant de retomber dans le noir total.

C'est alors qu'il reçoit en cadeau un appareil photographique. "Je me suis demandé s'il s'agissait de dérision ou de cruauté. Mais j'ai décidé d'en tirer profit", dit-il.

Dix ans d'efforts et de persévé-

rance lui ont permis de maîtriser cet art. "Si je ne peux pas voir, je peux utiliser mes autres sens pour faire des photos". L'odorat lui permet de situer certains cadres. Le parfum des fleurs et des plantes le guide".

Si Rizk ne peut voir la lumière, il mesure le degré de luminosité avec très grande précision, par la chaleur du soleil telle qu'il la ressent. Grâce à une ouïe très sensible, il détermine l'emplacement des sujets humains qu'il veut photographier.

Pour les portraits rapprochés, il touche ses sujets. Nature, portraits et scènes familiales sont ses sujets de prédilection. Il envisage pour une prochaine exposition qu'il tiendrait à l'étranger, une série de photos sur l'Égypte antique.



### ÉCOUTEZ L'HOMME DE SIX MILLIONS DE SOUVENIRS, CHRISTIAN THIBAUT, ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER:

4 séjours pour deux personnes dans le monde d'ELVIS comprenant:

- Le transport par avion à MEMPHIS, TENNESSEE;
- Le séjour à l'hôtel;
- La chance d'assister au NOSTALGIA CONCERT qui souligne l'anniversaire (10e) de la mort du 'KING';
- Une visite à GRACELAND.

PARTICIPEZ CHAQUE SEMAINE

Écoutez CHRC 80 et répondez correctement à la question de la semaine posée par Christian durant son émission du week-end. De plus, chaque semaine, huit personnes gagnent un microsillon et un repas du soir au restaurant

'L'HOMME DE SIX MILLIONS DE SOUVENIRS'  
(samedi de 12h30 à 17h00, dimanche de 13h00 à 17h00)

**GRACELAND**

'L'HOMME DE SIX MILLIONS DE SOUVENIRS'  
Concours 'Elvis Presley'

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Code postal: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_  
Réponse: \_\_\_\_\_

Inscrivez la réponse sur le coupon de participation et postez-le à CHRC 80, C. P. 8080, Qué. G1V 4S5 ou déposez-le à la station

CHRC 80 Pacini  
LE SOLEIL  
Les règlements sont disponibles à la station CHRC 80

## CIRQUE DU SOLEIL



Vieux-Port de Québec

Jusqu'au 31 juillet

Billets en vente maintenant à tous les supermarchés Steinberg de Québec et Lévis. À la billetterie du Grand Chamiteau du Cirque du Soleil: 694-1123

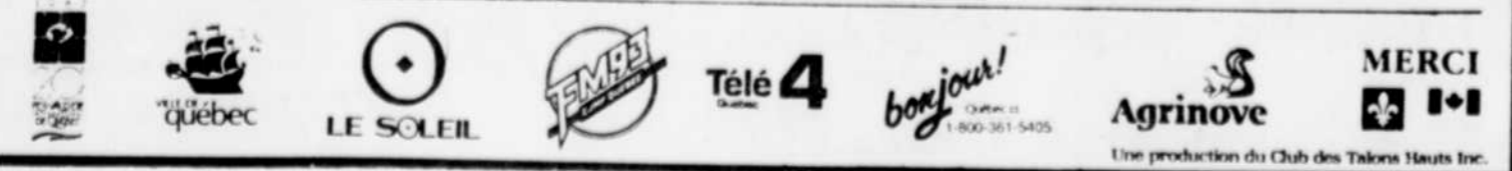
HORAIRE:

Mardi: 14h00 et 20h00  
Mercredi au vendredi: 14h00 et 20h00  
Samedi: 12h00 - 15h00 - 20h00  
Dimanche: 12h00 - 16h00  
Hélicole le lundi

STATIONNEMENT GRATUIT

• Rue Abraham Martin, à côté de la Gare du Palais  
• Sous l'autoroute Dufferin-Montmorency, au sud du boulevard Charest

Sièges réservés  
Cartes de crédit acceptées



### À L'AGORA du Vieux-Port de Québec



MARTINE CHEVRIER CLAUDE BARZOTTI  
Sièges réservés: 10\*

Rens.: 692-0100  
Canada 692-3674  
de midi à 20h  
Billets en vente dans le réseau Billetech

### LE THÉÂTRE RÉVÈRE

YVON BROCHU ANDRÉ JEAN  
CLÉMENCE DESROCHERS  
MICHEL GARNEAU  
CLAUDE MEUNIER  
LOUIS SAÏA

QUAND L'HUMOUR FAIT L'AMOUR  
MISE EN SCÈNE: NORMAND GUAY  
à l'Anglicane de Lévis  
33 RUE WOLFE  
du 24 JUILLET au 28 AOÛT  
MARDI au SAMEDI 20H30

AVEC ODETTE LAMPRON  
LOUISON PRONOVOST  
HUGUETTE IAFORTUNE  
JEAN VACHON - FRANCE VALLÉE  
NORMAND GUAY  
RÉSERVATIONS: 833-8831  
LA BRASSERIE O'KEEFE LIMITÉE  
Galerias Chagnon  
fournier 837-2411  
PLYMOUTH CHRYSLER PEUGEOT

après  
**LES SOULIERS DE ST PIERRE**  
et  
**L'AVOCAT DU DIABLE**

**CASSIDY**

le nouveau roman  
de  
**MORRIS WEST**

# Le dernier «best-seller» de Morris West Mission... non accomplie

«Charles Parnell Cassidy — Dieu ait son âme — était le type même de l'homme politique irlandais. Cette race d'émigrants se retrouve partout: à Boston, à New York, au Chili, au Vatican, à Liverpool, au Pérou et à Sydney, en Australie. Une race intrépide, qui résiste à l'âge, aux épidémies, aux idées nouvelles et aux influences extérieures.»

Un best-seller à beau s'étendre sur cinq ou six cents pages, c'est souvent le premier paragraphe du roman qui compte. Morris West, qui est une sorte de Simenon des best-sellers, qui depuis plus de 30 ans nous en fabrique parmi les meilleurs, vient de faire paraître son dernier: *Cassidy*, chez Belfond.

West est traduit en 27 langues, ses romans sont vendus à des millions d'exemplaires. Il est d'origine australienne, il écrit depuis si longtemps qu'on ne prend même plus la

peine de parler de toute son oeuvre. Ainsi sur la couverture de *Cassidy* on se contente de nous dire: «Après *Les souliers de Saint Pierre* et *L'avocat du diable*: le nouveau roman de Morris West», mais on aurait pu écrire: après *Les bouffons de Dieu* et *Un monde transparent* voici le nouveau roman de Morris West.

Nous savons tous qu'il y a une recette pour produire un best-seller. Il s'agit d'abord et avant tout d'être en mesure de poursuivre le premier paragraphe que je vous ai déjà cité. Qui est ce Cassidy? Qu'a-t-il fait? Que se prépare-t-il à faire? Pour qui ou contre qui? Pourquoi va-t-il rejoindre son gendre Martin Gregory qu'il a renié depuis belle lurette parce qu'il lui a volé sa fille? Pourquoi lui donne-t-il soudainement rendez-vous quelques jours avant de mourir?

Martin Gregory ne sait pas ce qui l'attend. Il a ravi la fille de Cassidy,

mais il devra maintenant s'occuper du testament de son beau-père. L'homme est riche. Mais cet argent n'est pas propre. Gregory n'aura pas besoin de six mois pour s'en rendre compte, quelques heures suffiront. En acceptant de s'occuper de ce testament, c'est l'Australie tout entière qui lui court après. Les hommes politiques, les rois de la finance et la pègre veulent que Gregory leur remette la fameuse mallette du beau-père.

Ici ce qui prime c'est le mystère et l'aventure. Cette fois Morris West a complètement laissé de côté les grandes questions métaphysiques qui faisaient la force du roman *Les bouffons de Dieu*. *Cassidy* est un roman construit comme la série *Dallas* avec les femmes et l'alcool en moins. Un roman d'action avec pour toile de fond les maigres politiques. «La démocratie c'est le droit de s'égorger avec son

propre rasoir.» avait écrit le vieux Cassidy. Peut-être, mais qui se soucie de prendre des décisions démocratiques dans ce livre? Personne.

Dans ce dernier roman de Morris West, il manque quelque chose. La magie du best-seller n'agit pas avec autant de force que dans les romans précédents. On le sait que la politique est pourrie, que la drogue fait des ravages, que les empires financiers peuvent s'écrouler comme des châteaux de cartes, qu'en Australie ce n'est pas mieux qu'ailleurs. Alors? Qu'on assiste en direct ou en différé à l'égorgeage des super-males, cela ne change plus le monde. C'est pourquoi on demande à la littérature de nous raconter autre chose. Mission non accomplie pour Cassidy.

Marc CHABOT  
(collaboration spéciale)

Morris West, *Cassidy*, éd. Belfond, Paris, 1987, 263 pages, \$19.95.

Le Festival International  
du Domaine Forget

**CONCERTS (20h30)**

**SAMEDI 25 juillet**  
JEAN-FRANÇOIS ANTONIOLI, piano  
Grand Prix International du disque de l'Académie Charles Cros, de Paris, en 1986. Il est l'un des tout premiers artistes de Suisse.  
MOZART - DEBUSSY - DUTILLEUX

**MERCREDI 29 juillet**  
ANGÈLE DUBEAU, violon  
ANDREW TUNIS, piano  
Autrefois étudiante à l'Académie du Domaine Forget, elle nous revient en authentique vedette de la profession.  
BACH - SCHUBERT - STRAVINSKY - BARTOK - ST-SAËNS

**VENDREDI 31 juillet**  
EVOCATION RAËL (III)  
PIERRE AMOYAL, violon  
DALE BARTLETT, piano  
avec le concours de  
FREDERIC LODD, violoncelle  
Une équipe de premier plan pour Tzigane, la Sonate et le Trio.

**SAMEDI 1er août**  
Le QUATRIÈME HELIOTROPE  
GEORGES SIBLIK, violon  
CHRISTIAN GERSTMANS, violon  
ERIC GERSTMANS, alto  
ETIENNE CAPELLÉ, violoncelle  
De Belgique, un quatuor qui s'est donné pour objectif: «Régner le jazz à la musique classique»  
De MOZART à SCOTT JOPLIN

**ENTRÉE:** Adultes: 10\$ Enfants jusqu'à 12 ans: gratuit  
Étudiants et âge d'or: 7\$

**DOMAINE FORGET**  
St-Irénée, cté Charlevoix (Québec) G0T 1V0 (418) 452-8111 IRVING

avec les hommages des Pétales Irving

Changements  
au Télé-Magazine  
18h00 (3) (7) (11) (12) (13)  
WOW!  
Magazine-leunesse, tournée entre-... 19h00 (8) (9) (10) (14) (15) (16) (17) (18) (19) (20) (21) (22) (23) (24) (25) (26) (27) (28) (29) (30) (31) (32) (33) (34) (35) (36) (37) (38) (39) (40) NATIONAL GEOGRAPHIC «La chasse au trésor». Le 6 septembre 1622, le paquebot Atocha coula.

«Il fait bon de revoir Paul Berval en pleine forme»...  
Pierre-O. Nadeau, Journal de Québec

«Un spectacle original, différent des productions habituelles»...  
Echo Vedette

«Agréable, surtout à cause des voix»...  
Jean St-Hilaire, Le Soleil

«Un théâtre très accueillant, chaleureux et confortable»...  
Charlotte Lemieux, CHOI-FM

**CHANTE-MOI... PAS LA POMME!**

Michelle Fontaine, Rene Boulet, Claude Ouellet-Garon, Christiane Farley, Jean-François Lapointe, Daniel Marcoux, François Bernatchez, Louis Larouche

Mise en scène: Claude Binet

**DU 16 JUIN AU 5 SEPTEMBRE 1987 À 20H30**

Paul Berval

Billets disponibles également sur le réseau BILLETECH (Grand Théâtre et la Ville de Québec)

**RÉSERVATIONS: 876-2973**

Prix de groupe disponible  
Relâche: Les dimanches et jours fériés.

DU MÊME AUTEUR QUE LES MENSONGES DE PAPA

# la grande OPERATION

DE JEAN-RAYMOND MARCOUX MISE EN SCÈNE GILBERT LEPAGE

ROUVERTURE CE SOIR

avec: NICOLE LEBLANC, LUCIE ROUTHIER, MICHEL LAPERRIÈRE, ROGER LEBER

SUPPLÉMENTAIRES: DIMANCHES: 26 juillet et 2 août - 19h.

**Théâtre Beaumont St-Michel**

● MARDI AU VENDREDI 20H30 ● SAMEDI 19H ET 22H  
● ST-MICHEL DE BELLECHASSE ● 129, ROUTE 132 EST  
● SORTIE 348 DE L'AUTOROUTE 20

RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS: 418-884-3344

AVEC LE BOYAU... ALLEZ-Y MOLLO!

AQTE Association québécoise des techniques de l'eau

Pour sa deuxième saison

## «Le Théâtre d'été du Lac St-Joseph inc.»

présente  
une intrigue de Ira Levin  
«PIÈGE À REBOURS»  
(traduction Michel Beaulieu)  
avec  
Véronique Aubut, Clément Beaumont, Lyette Goyette, René Le Grand, Bernard Michaud

Mise en scène  
Mathieu Gaumond

Scénographie  
Danielle Drolet

du 17 juin au 23 août

Les mer., jeu., ven. et dim. à 20h30  
et samedi 18h30 et 21h30

Tarifs: 10,00\$ et 12,00\$  
Forfait: Souper Théâtre avec les Chaumières Portneuviennes: 22,00\$ et 24,00\$

réservations 875-2883 • administration 527-4382

Autoroute 40, sortie Ste-Catherine de la J.-Cartier, direction Plage Germain, entrée Domaine Coote.

**LE THÉÂTRE PAUL-HÉBERT**

présente  
**le Bourgeois Gentilhomme**

avec **ANDRÉ MONTMORENCY**

Jusqu'au 6 septembre  
Mardi au dimanche 20h30  
Relâche lundi

«Du Molière superbe plus que jamais»

**COMPLÈT LE SAMEDI 25 JUILLET**

BILLETS EN VENTE RÉSEAU Billetech POUR FORFAITS SOUPER-THÉÂTRE: 828-2275

Billets à 1/2 PRIX pour enfants de moins de 15 ans, DIMANCHE

**Réservations: 829-2202**  
AU GUICHET DU THÉÂTRE

**THÉÂTRE DE L'ÎLE**  
St-Pierre, île d'Orléans

LE THÉÂTRE DE L'ÎLE PRÉSENTE

# L'ENFANT EN PÉNITENCE

UNE INCURSION DANS LA VIE DE FELIX LECLERC

TEXTE: FELIX LECLERC  
CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE: ALEXANDRE HAUSVATER  
AVEC SOPHIE FAUCHER, FRÉDÉRIKE BÉDARD, JOCELYN BÉRUBÉ ET BENJAMIN LEMIEUX

**À PARTIR DU 17 JUILLET 1987**

Spectacle à 20h00  
Rés.: 828-9530 (après 13h)  
Forfaits souper-théâtre 828-2275

production Pierre Jobin

**MARIUS: Un succès remarquable en 84 et vu par 17,000 spectateurs.**  
Le Théâtre du Bois de Coulonge vous offre enfin FANNY la pièce la plus drôle et la plus tendre de la trilogie de Pagnol.

DISTRIBUTION: Clairette Dominique Briand, Marjorie Smith, Simon Fortin, François Cartier, Jean Turgeon, Jack Robitaille, Pierre Potvin

Du célèbre Marcel Pagnol auteur de «Jean de Florette» et «Manon des sources», FANNY: l'amour toujours, l'amour, entouré de tendresse, de drôleries et d'émotion. Pour Fanny, son grand amour c'est Marius, pour Marius, il y a bien sûr Fanny mais aussi l'appel du large, l'amour de la mer.

**RÉS.: 681-0088**

BILLETS EN VENTE DANS LE RÉSEAU Billetech

**THÉÂTRE DU BOIS DE COULONGE**

**CE SOIR, 2 dernières représentations de Mlle Robi**  
19h00 et 22h00

**LE SOLEIL**

**UNE BALADEUSE**  
Gracieuseté de la Compagnie  
(Le tour fera la navette des sous-pavés à la terre)

LITTÉRATURE

«Nouveaux contes d'hiver»

# Karen Blixen, esprit religieux et tourmenté

♦ Karen Blixen était une bien étrange femme. Elle demeure un bien étrange écrivain, puisque son oeuvre, peu volumineuse mais marquant, lui donne la vie éternelle. Un récit autobiographique (*La ferme africaine*) et quelques recueils de contes (surtout *Sept contes gothiques* et *Contes d'hiver*) ont suffi à faire de cette aristocrate danoise une grande figure de la littérature mondiale, une figure qui ne ressemble à personne.

En plein été, Gallimard publie une rafraîchissante édition poche des *Nouveaux contes d'hiver*, qui regroupent en réalité 12 contes tirés de trois livres différents: *Nouveaux contes gothiques*, *Nouveaux contes d'hiver* et *Albondocani*. Un bouquet touffu qui illustre l'art divin de Blixen (1885-1962).

«La littérature de personnage (le roman) est un grand art, une entreprise humaine noble sérieuse et ambitieuse. Mais c'est une entreprise humaine. L'art divin, c'est l'histoire», écrit-elle dans *Le premier conte du cardinal*.

D'ailleurs, Karen Blixen ne cesse de mêler les divinités à ses contes. Dans *Le troisième conte du cardinal*, où il est question d'une diva qui a perdu la voix dans l'incendie de l'Opéra de Milan, au moment même où cette voix se reincarnait dans un bébé sauvé d'un autre incendie, l'auteur rappelle le mythe du Phénix renaissant de ses cendres.



Karen Blixen, à l'époque de «La ferme africaine», dans les années 20.

Karen Blixen  
Nouveaux contes d'hiver



Mythes païens et foi chrétienne

Karen Blixen mélange hardiment mythes païens et foi chrétienne. Elle cite saint Thomas d'Aquin, se réfère à la Bible, fait tenir à ses personnages des propos empreints de haute spiritualité. Pour qui se sent enchaîné à la psychologie de cuisine du roman courant, pour qui veut vraiment dépasser le vulgaire langage des apparences, Karen Blixen est une benediction.

Erudite, cultivée, raffinée jusqu'au bout de la plume, elle décrit le destin des femmes fortes, piliers de famille, par une métaphore éblouissante: «Est-ce donc toujours le rôle des femmes de soutenir les maisons comme ces figures de pierre qu'on appelle caryatides?... Notre père n'a jamais aimé maman; comment l'aurait-il pu, puisqu'elle était faite de pierre?» (*Les Caryatides*, histoire inachevée).

Ce conte est en tous points remarquable. Childérique est une vraie Caryatide: lorsque son jeune frère, héritier du nom, pour qui elle ressent un amour vaguement incestueux, est «ensorcelé» par une gitane, elle va la voir et lui demande de jeter ce sort: que son frère perde l'amour de la femme qu'il aime. Mais Childérique ne sait pas qu'elle est mariée à son demi-frère...

Côté pervers

On voit ici le côté pervers de cet écrivain déroutant, l'aspect inorthodoxe de cet esprit religieux! Elle a un faible pour les situations irré-

gulières et les personnages ambigus. Comme la princesse Benedetta, «cette dame éblouissante, séduisante, aux amours nombreuses» qui n'eut pour seul véritable amant que le chanteur castrat Marelli, «l'amant d'aucune femme».

Blixen, qui adopta un temps le pseudonyme masculin de Pierre Andrézel et qui le plus souvent, dans ses contes, met en scène des hommes, leur prête parfois un langage misogyne: «Qu'est-ce qu'une femme? ... Elle exige d'être appelée à la vie et elle réclame notre âme comme un miroir où elle puisse voir qu'elle est belle. Les hommes doivent brûler, trembler et périr pour qu'elle puisse savoir qu'elle existe et qu'elle est belle. Lorsque nous pleurons, elle pleure aussi mais de bonheur, car elle possède alors la preuve qu'elle est belle. Notreangoisse doit être tenue en éveil à toute heure, ou bien elle cesse d'exister.» (*Le manteau*)

Le plus autobiographique de ses récits est sans doute *Le troisième conte du cardinal*, évoquant la vie d'une aristocrate anglaise, Lady Flora, qui lui ressemble comme une soeur: «La jeune fille se débattait à tout contact physique ou moral. Sa grande fortune et son haut rang, loin de faciliter son destin, semblaient la rendre plus solitaire encore. Son isolement devint sa fierté... elle était d'une arrogance sans bornes...» Jusqu'au jour où elle attrapa un ulcère à la bouche en embrassant les pieds d'une statue



Tania Dinesen, vrai nom de Karen Blixen, à la fin de sa vie, au début des années soixante.

que venait de baisser un vagabond. Allusion claire à la syphilis de Blixen, héritée de son mari, à l'époque de la ferme africaine. (Elle vécut au Kenya de 1914 à 1931.)

Un petit dernier mot pour déplorer la pauvre qualité matérielle des livres de la Collection Folio, indigne de Gallimard. Les poches les plus

périssables sur le marché. Dommage, surtout quand il s'agit d'oeuvres immortelles comme ces extraordinaires *Nouveaux contes* de Blixen. ●

Régis TREMBLAY

NOUVEAUX CONTES D'HIVER. Par Karen Blixen. Gallimard, collection Folio. 405 pages.

Le musée de poche



électronique

Raconte-moi une image: une présentation-animation de Louise Guay  
L'occasion pour tous de manipuler des images d'oeuvres d'art grâce à l'informatique

Du 8 juillet au 23 août, 24 boulevard Champlain  
Mercredi, samedi et dimanche: 12h à 18h  
Jeudi, vendredi: 12h à 20h30. Entrée libre  
Le Musée du Québec est subventionné par le ministère des Affaires culturelles

LA GALERIE DU MUSÉE DU QUÉBEC

LES SPECTACLES DE LA VILLE

DEMMAIN MIDI

DANS LES JARDINS DE L'HÔTEL DE VILLE

DÉJEUNERS-CONCERTS

Dimanche 26 juillet

MIDI (12h)

QUATUOR À CORDES ARTIS

Musique classique et populaire avec:

- Jean-Marc Leclerc, violon
- Jean-Luc Plourde, violon
- Gérald D'Aigle, alto
- Russel Gagnon, violoncelle

EN CAS DE PLUIE, LES CONCERTS SONT ANNULÉS  
Les déjeuners sont servis à prix modique par le restaurant McDonald, 1151, St-Jean.

McDonald's

SIDAC du Vieux-Québec

Gracieuseté LE SOLEIL

Écoutez le

# DECOMPTE

"dance music" DE CHIK FM 99

LE SAMEDI DE 10H À 12H  
VOUS POURREZ ENTENDRE CETTE SEMAINE...

SD CS	TITRE	INTERPRÈTE
2 1	I WANT YOUR SEX	GEORGE MICHAEL
4 2	RYTHM IS GONNA GET YOU	GLORIA ESTEFAN AND MIAMI SOUND MACHINE
1 3	THE PLEASURE PRINCIPLE	JANET JACKSON
3 4	I WANNA DANCE WITH SOMEBODY	WITHNEY HOUSTON
6 5	CROSS MY BROKEN HEART	THE JETS
9 6	LIVING IN A BOX	LIVING IN A BOX
12 7	HYPNOTIZE ME	WANG CHUNG
5 8	POINT OF NO RETURN	EXPOSE
13 9	WHO'S THAT GIRL	MADONNA
11 10	INFIDELITY	SIMPLY RED
15 11	BREAKOUT	SWING OUT SISTER
7 12	FUNKY TOWN	PSEUDO ECHO
8 13	HEAD TO TOE	LISA LISA AND CULT JAM
10 14	DIAMONDS	HERB ALPERT
16 15	STILL A THRILL	JODY WATLEY
19 16	SOMETIMES	ERASURE
20 17	BOOPS	SLY AND ROBBIE
18 18	SATISFIED	DONNA ALLEN
14 19	ROCK A LOTT	ARETHA FRANKLIN
***N 20	STRANGE LOVE	DEPECHE MODE



\* SEMAINE DERNIÈRE  
\*\* CETTE SEMAINE  
\*\*\* NOUVEAUTÉ

...ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER LA DISCOGRAPHIE DE: WITHNEY HOUSTON

NOM \_\_\_\_\_  
 ADRESSE \_\_\_\_\_  
 CODE POSTAL \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_

Postez à CHIK 99 décompte • DANCE MUSIC •  
 4, Parc Samuel Holland, suite 200, Québec G1S 3R3

RÈGLEMENTS DISPONIBLES A CHIK

# BUD Rock

LA VILLE DE SAINTE-FOY présente PAUL PICHE

LE VENDREDI 31 JUILLET 1987 20H

À L'ANNEAU DE GLACE DE SAINTE-FOY

UNE INVITATION DE JACK DU FM-93

UNE COLLABORATION LE SOLEIL

ADMISSION GRATUITE



## « Les quatre énigmes » à La Margelle Fraîcheur et originalité au royaume des ombres

« Les quatre énigmes », adaptation à la scène de textes d'Agatha Christie et Gaston Leroux. Mise en scène et scénographie de Cyrille-Gauvin Francoeur. Distribution: Caroline Dumas, Marie Gagnon, Jean-Philippe Garneau, Elisabeth Guay, Julie Guay, Josée LaRoche, Pierre Marquis, Elaine Normandeau, Marc Petitclerc, Antoine Robitaille, Denis Soulières et Jacques Taschereau. Maquillages d'Anne Petitclerc. Présenté par la Troupe d'un Été à la salle La Margelle, au Cegep de Sainte-Foy. À l'affiche jusqu'au 8 août.

♦ La belle surprise! On se laisse prendre malgré soi à l'enthousiasme des jeunes animateurs de la Troupe d'un Été et à la chatouillante atmosphère de secrets et de mystères en voie d'élucidation qu'ils reconstituent dans leurs Quatre énigmes.

Il est vrai que les Christie et Leroux représentent, même disparus, la science incarnée du suspense. Mais on parle ici d'adaptation de nouvelles et romans: il a fallu dégager une ligne dramatique, feutrer le passage d'une énigme à l'autre. Quatre cas sont à l'étude, dont le fameux *Un meurtre sera commis le...* de Dame Agatha, et *Le mystère de la chambre jaune* de Leroux.

Le prétexte unificateur, on le

trouve dans l'astuce de base du roman *Le club du mardi*, d'Agatha Christie toujours. Cinq personnages relatent de tortueuses intrigues policières autour d'une tasse de thé. Miss Marple, fûtée dame patronnesse chère à la romancière britannique, est bien sûr de la partie. Elle tire chaque fois l'aiguille de la botte de foin, même chez Leroux où on a eu l'habile audace de la substituer à l'intrépide reporter Rouletabille. Par elle, l'action est sans cesse recentrée.

L'environnement scénique, tout en légèreté, concourt magnifiquement à l'atmosphère. Non conçue pour le théâtre, la salle de La Margelle est peu docile. On l'a habillée de longs tulles brumeux et chuchotants de mystère. Ameublement et costumes sobres, mais appropriés.

Ambiance sonore des plus pertinentes.

Côté jeu, le statut amateur de la troupe invite à abaisser la barre. Il

est inégal. D'un naturel convaincant chez quelques-uns de ces jeunes acteurs, plus laborieux chez d'autres. Mais enfin, à \$4 le fauteuil, on parle au plus d'une compensation symbolique pour cette production qui respire le travail épure et le rejet de l'effet facile.

On note un petit ralentissement du rythme dans la deuxième partie du spectacle. Peut-être par déférence pour ces classiques du genre que sont les deux romans précités. Il faut dire que leur intrigue, plus élaborée que celles des deux nouvelles traitées précédemment, réclamait plus longue analyse.

L'épilogue de cette immersion de plus de deux heures dans la ruse criminelle se révèle des plus perspicaces et savoureuses. Miss Marple a décidément un flair incroyable. Un bon spectacle. Perfectible peut-être, mais divertissant et rafraîchissant d'originalité, de jeunesse et de générosité. ●

Jean ST-HILAIRE

On se laisse prendre malgré soi à l'enthousiasme des jeunes animateurs de la Troupe d'un Été et à la chatouillante atmosphère de secrets et de mystères en voie d'élucidation qu'ils reconstituent dans leurs « Quatre énigmes ».

### PRIX MICHEL-BRUNET

Le Prix Michel-Brunet, doté d'une bourse de 1 000\$, couronne le meilleur ouvrage traitant d'un sujet historique, produit par un(e) jeune historien(ne) québécois(e) de moins de 35 ans. Ce prix est régi par les règles suivantes:

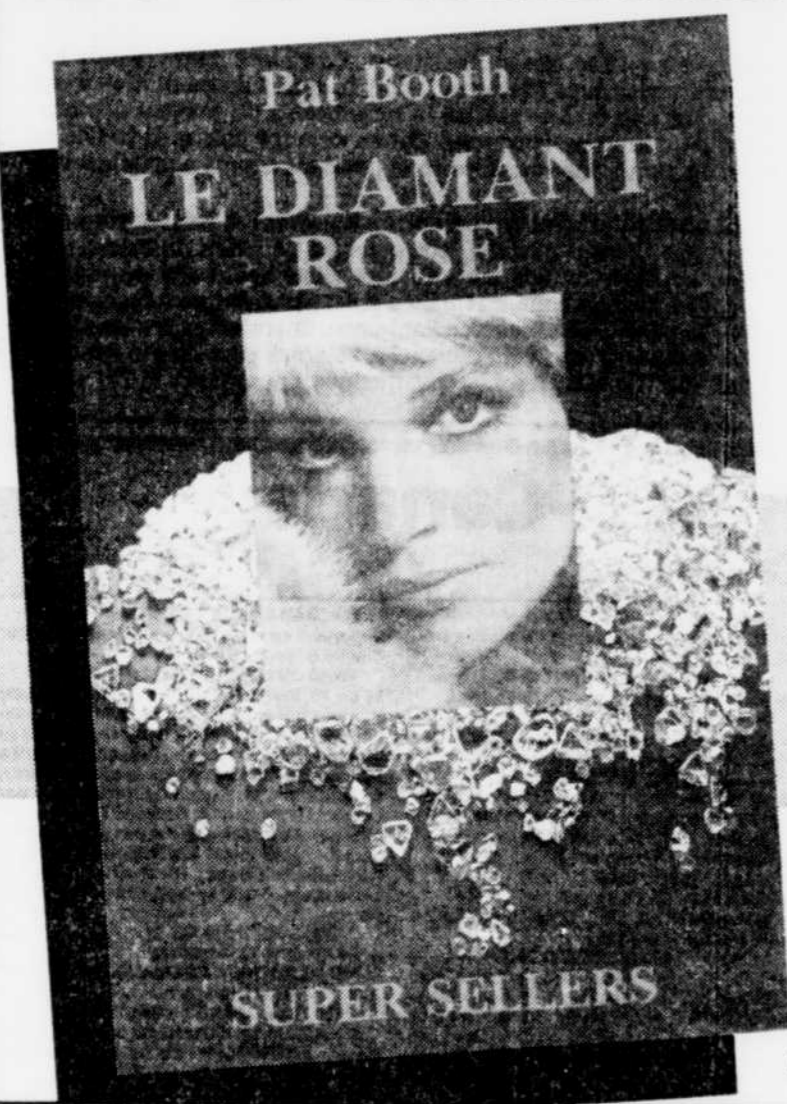
- 1) L'auteur(e) devra être résident(e) du Québec et être âgé(e) de moins de 35 ans lors de la parution de son oeuvre.
- 2) l'oeuvre doit être publiée en langue française.
- 3) l'oeuvre peut être aussi bien un livre, un article dans une revue scientifique, un document sonore ou vidéo.
- 4) l'oeuvre doit être publiée durant les 24 mois précédant l'annonce du prix, le 24 juillet de chaque année.
- 5) toute personne ou toute maison d'édition qui désire soumettre une oeuvre doit en faire parvenir trois exemplaires au secrétariat de l'institut, en mentionnant qu'il s'agit du Prix Michel-Brunet.
- 6) le jury sélectionne une oeuvre parmi celles reçues avant le 31 août 1987.

Le jury, dont les membres sont nommés pour trois ans avec rotation annuelle, est constitué, pour cette année, de Louis Michel, de l'Université de Montréal, de Christian Pouyez, de la Fédération canadienne des sciences sociales, et de Philippe Sylvain, de Québec.

Institut d'histoire  
de l'amérique française (1970)

261, avenue Bloomfield, Montréal H2V 3R6  
Québec (Canada)  
(514) 271-4759

# Le Diamant rose



Après la  
romance et  
l'érotisme,  
c'est  
l'apocalypse.

EN VENTE PARTOUT

**POUR MIEUX CONSOMMER...**

Les pages "Consommation" du Mercredi. Un guide pratique pour une consommation plus rationnelle, un budget mieux équilibré et une meilleure protection du consommateur.

**LE SOLEIL**  
ABONNEMENT: 647-3333

Pour les gens de l'extérieur, composez le numéro sans frais: 1-800-463-2362

Heures d'affaires:  
Lundi au vendredi: 7h00 à 17h30  
Samedi et Dimanche: 8h00 à 12h00

## LE SEUL, L'UNIQUE, L'ORIGINAL, LE TRIOMPHE DE L'ANNÉE SUR BROADWAY...

Mel Howard et Donald K. Donald présentent

# TANGO ARGENTINO

LAISSEZ-VOUS SÉDUIRE!

CRÉÉ PAR  
CLAUDIO SEGOVIA ET HECTOR OREZZOLI

"Tango Argentino:  
Sensuel et envoûtant... à en rêver..."  
Pierre Leroux, JOURNAL DE MONTRÉAL

"Le spectacle le plus déroutant  
que j'ai vue depuis très longtemps  
...il faut le vivre un soir,  
à quelque prix que ce soit..."  
Jean Beaunoyer, LA PRESSE

"O! Tango Erotico." Bob Pennington, TORONTO SUN



BILLETS EN VENTE

Vendredi 31 juillet  
Samedi 1er août  
à 20h  
Billets: 25,50\$ et 32,50\$

Une collaboration  
**LE SOLEIL**  
RESEAU PATHONIC

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TÉL.: 643-8131

SESSION 87-88  
14 septembre 87 au 24 janvier 88  
JOUR OU SOIR

**POUR VOUS**  
expression orale  
meilleure communication

**MATIERES**  
voix - diction - improvisation  
communication verbale -  
interview - etc

**PROSPECTUS DOCUMENTATION**  
inscription

**COURS PRATIQUE**  
studio radio  
studio télévision

## COLLEGE DES ANNONCEURS RADIO-TELEVISION

Bureau et studios: 85, rue St-Louis - Québec G1R 3Z4

**PROFESSEURS**  
radio privée  
TV-Radio d'Etat

**SERVICE D'AIDE  
DE PLACEMENT**

**692-0729**

# CART

PERMIS No: 669504 - Culture personnelle, initiation au métier d'annonceur  
● première institution du genre au Canada (1957)  
● 30 ans d'existence

# Une oeuvre et un concert importants

**Concert du Festival international du Domaine Forget. Programme: Salve Regina, hymne grégorien; Trois Motets extraits de Selva Morale, Adoramus te, Cantate Domino et Confitebor tibi (la française) de C. MONTEVERDI; Trois extraits Sanctus, Agnus Dei et O Salutaris d'une messe a capella d'A. CAPLET; Salve Regina de F. POULENC; Choeur de l'Orchestre de Lyon, dir. Bernard Tétu. Vêpres de la Vierge de Gilles TREMBLAY avec Pauline Vaillancourt(soprano), Jean-François Tremblay(flûtiste), les choeurs de l'Orchestre de Lyon et l'ensem-**

**ble Instrumental du Québec sous la direction du compositeur, hier soir à l'Église de La Malbaie.**

Composées à la demande de l'Association des Amis de l'Abbaye de Sylvaën, à l'occasion du 850e anniversaire de la fondation de l'abbaye, les Vêpres de la Vierge de Gilles Tremblay qu'on donnait en concert hier soir à La Malbaie représentaient certainement l'événement le plus important de la saison 87 du festival du Domaine Forget.

Présentées en deuxième partie d'un concert qui nous a d'abord fait

entendre un hymne grégorien, des oeuvres de Monteverdi et jusqu'à un Salve regina de Poulenc, les Vêpres de la Vierge complétaient à merveille la volonté du compositeur de conserver l'unité à travers le temps de la beauté qui transcende ce temps.

De la première partie du concert, je retiens cet élément de conscience de l'environnement acoustique qu'a bien compris le choeur de l'Orchestre de Lyon. Malgré une tendance à effacer le contenu polyphonique pour conserver une grande homogénéité à l'ensemble, le choeur a dé-

fendu avec un grand respect du texte les pages des différents siècles qu'ils chantaient en conservant un sentiment de continuité au déroulement du concert.

Enfin, l'audition des Vêpres que Gilles Tremblay a dédiée à Félix-Antoine Savard, ce poète du pays de Charlevoix, et en regard aux allusions à la francophonie qu'un trop long discours de début de concert avait évoquées, devait arriver. D'abord, les cloches de l'église s'animent comme si l'appel aux Vêpres était réel. Un surprenant long solo de flûte s'enchaîne. Ce solo s'é-

teint après un passage mélodique soutenu. Alors la lumière éclate et l'orchestre et le choeur sonne la plénitude.

Peu à peu, on aperçoit la mélodie grégorienne s'immerger dans l'oeuvre. En fait, il y est omniprésente. Interrompue à plusieurs reprises, elle marquera son influence de façon évidente dans les trois antennes formant le centre de l'oeuvre. Le choeur chantera en monodie tantôt les voix de femmes seules, tantôt un homme soliste, tantôt tout le choeur à l'unisson. Des interventions de plus en plus incisives, nerveuses et vigoureuses de l'ensemble instrumental et en particulier des percussions grandiront l'image de l'intégration des langages et des styles d'époques différentes et éloignées en un tout où les échanges réciproques alimentent la volonté de connaître plus.

Enfin, la *Magnificat* qui termine l'oeuvre entretient les échanges où le soprano vocalise longuement soliste sur les quatre syllabes du mot *Magnificat* rappelant d'une part les élans du solo de flûte du début de l'oeuvre tout en intégrant et le calme de la mélodie aux contours grégoriens et la joie immense pleine d'énergie de tout l'orchestre.

A l'heure où on erre dans les expériences de toutes sortes en tenant très peu compte du lieu et de l'environnement sonore comme dans les concerts-spectacles de plein air avec la sonorisation qu'on trouve ici et là, j'ai trouvé cette dernière oeuvre de Gilles Tremblay d'une actualité déchirante de sincérité et de compréhension globale.

Sylvain BARRETTE (collaboration spéciale)

## Luba: c'est remis à ce soir

Le spectacle qui devait présenter Luba et son groupe hier soir, à l'anneau de glace Gaëtan Boucher de Sainte-Foy, a dû être reporté à ce soir.

Les conditions météorologiques incertaines et le terrain détrempé, suite aux pluies abondantes, ont motivé cette décision.

Les gens qui s'étaient rendus au rendez-vous hier soir ont donc été invités à revenir et, en guise de consolation, se sont vu offrir une bière. Il semble que le guitariste Colin James, qui devait assurer la première partie de la soirée, ne sera pas présent ce soir.

## ART'UALITÉ Une jeune troupe de France jouera à Place Royale, demain

L'Antidote, une jeune troupe semi-professionnelle de France donnera à 15h, demain, à Place Royale, un spectacle pour enfants intitulé *Au royaume des poubelles*.

Il s'agit d'une fantaisie poétique que le collectif, qui a participé au volet Arts de la rue du Festival d'été, a donné jusqu'ici trois fois à Québec.

À sa cinquième année d'existence, l'Antidote opère depuis Laval, aux portes de la Bretagne. Il doit sa curieuse appellation à son désir - pas très féroce, précise le responsable du présent déplacement, M. Jean-Luc Bansard - d'agir en « contre-poison de la télé en France ». Sa tournée québécoise se poursuit depuis une quinzaine.

La troupe s'est d'abord produite à Montréal et Trois-Rivières où elle a joué *Palmyra Island*, une comédie policière de Paul-André Sagel. Sa visite en nos murs résulte d'une collaboration avec la troupe La Contrebande, de Québec. Il est possible que l'Antidote lui rende la pareille, en France, à l'automne. Entretemps, les Lavallois, dont la tournée prend fin dimanche, referont peut-être le déplacement vers Québec. Ils mijotent quelque chose pour la fin août.

# Le Festival des jeunes de Québec

**OUVERTURE OFFICIELLE LE VENDREDI 31 JUILLET à L'INSTITUT CANADIEN 42, ST-STANISLAS à 19 HEURES**

*Invité spécial première visite à Québec*



Ayez le privilège d'assister au spectacle du jeune prodige

## STEFAN MILENKOVIC

violiniste âgé de 10 ans, ayant à son actif déjà plus de 450 récitals en Italie, Belgique, France, Espagne, Russie, et maintenant à Québec.

### PROGRAMMATION vendredi 31 juillet, Institut Canadien

18 heures	Les Aventuriers de Charlesbourg	Corps de Tambours, Clairons et Couleurs
19 heures	Protocole L'ensemble Capriole	Musique classique (Châteauguay)
19 heures	Les élèves de l'école de Ballet Kataline Molnar	Ballet classique (Québec)
20 heures	La Bande Magnétique	Chanson rétro (Montréal)
ENTRACTE	Yves Morin	Pianiste (Lévis)
	Stefan Milenkovic	Violoniste (Yougoslavie)

Une collaboration



Billets en vente maintenant. Entrée: 14\$ 500 places seulement

BILLETS EN VENTE DANS LE RÉSEAU



DEUX MAGASINS LA BAIE, BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY, COLISÉE, GRAND THÉÂTRE, IMPLANTHÉÂTRE, PALAIS MONTCALM, SALLE ALBERT-ROUSSEAU, SEPT SUPERMARCHÉS PROVINGO PARTICIPANTS. PERCEPTION DE FRAIS DE SERVICE EN SUS DU PRIX DU BILLET.

# Radio-Musique Radio-Culture Radio-Canada

24 heures sur 24 au réseau FM Stéréo de Radio-Canada

### SAMEDI 25 JUILLET 1987

**12h00 LES JEUNES ARTISTES**  
De Québec: Sylvie Marcoux, p. Sonate en si bém., K. 570 (Mozart), «Idylle d'été», «La Chantouse du village» (Villa-Lobos), Suite no 1, op. 14 (Bartok) - Christiane Boullie, clar. - Esther Gonthier, p. Fantaisie, op. 43 (Gade), Nocturne, op. 28 (Chopin), Sonate en si bém. (Poulenc).

**13h00 DES MUSIQUES EN MÉMOIRE**  
La Yougoslavie: musique de la Serbie et de la Macédoine. Anim. Elizabeth Gagnon.

**14h00 L'OPÉRA DU SAMEDI**  
Opéra enregistré le 19 juin dernier au Théâtre municipal de Lausanne - Ariadne auf Naxos (R. Strauss) Evelyn Brunner, Doris Soffel, Ghislaine Raphanel, Peter Lindroos, Steven Cole, Paolo Martinelli, Frido Meyer Wolf, Gilles Cachemalle, André Baltetou, Orchestre de chambre de Lausanne, dir. Lawrence Foster. Anim. Jean Deschamps.

**18h00 MÉLODIES**  
Michel Lepage, bar. Louise-Andrée Baril, p. Cycle de mélodies, op. 12 sur des poèmes de Gustave Lamarche. «Le Soleil», «L'Eau, le soir», «Le prince haïssant la lune» et «La Lune» (A. Lamarche).

**18h30 MUSIQUE DE TABLE**  
Ouv. «Candide» (Bernstein), Sonate pour alto et piano, op. 120 no 2 (Brahms), «Concerto sérénade» pour harpe (Rodrigo), «Pavane» (Faure), Trois Nouvelles Études (Chopin), Quatuor, op. 19 no 2 (Fosca) Anim. Jean-Paul Nolin.

**20h00 ORCHESTRES AMÉRICAINS**  
Orchestre de Philadelphie, dir. Esa-Pekka Salonen. Emanuel Ax, p. Symphonie no 99 (Sibelius), Concerto (Tippett), Symphonie no 5 (Mahler).

**22h00 LES MUSIQUES PAR EUX-MEMES**  
Inv. Gérard Poulet, violoniste. Int. Georges Nicholson.

**23h00 JAZZ SUR LE VIF**  
Concert enregistré lors du Festival International de Jazz de Montréal 1986. En vedette Woody Herman. Anim. Michel Benoit.

**13h00 TRESORS D'ARCHIVES**  
5e de 11. Entretien avec Ernest Ansermet (1883-1969), enregistré en 1963. Anim. Maryvonne Kenderg.

**14h00 CONCERT DIMANCHE**  
Manitoba Chamber Orchestra, dir. Simon Streetfield, Corey Gerovsek, vl. «Huit miniatures instrumentales» (Stravinsky), «The Bird of Dawning», «Singeth All Night» (Coulthard), Rondo pour violon et orchestre, K. 373 (Mozart), Concerto pour violon no 8, op. 47 (Spohr).

**16h30 LES GRANDES RELIGIONS**  
«L'Évangile et les cultures» (47e), «Incarnation et inculturation». Inv. et consultant Gilles Langevin, s.j., de l'Université Laval. Anim. Diane Giguère.

**17h00 TRIBUNE DE L'ORGUE**  
Jacques Boucher, orgue de l'église du Gesù «Symphonie gothique», op. 70 (Widor) - Festival international d'orgue de Magadino. Choral no 1 en mi (Frank) et Improvisation sur un thème imposé. Christophe Mantoux. Anim. Danielle Charbonneau.

**18h00 QUE LES PEUPLES CHANTENT**  
Anim. Jean Deschamps.

**18h30 MUSIQUE DE TABLE**  
«Marche militaire» no 1, D. 733 (Schubert), Six variations sur «Nel cor più non mi sento» (Vanzoli), Concerto pour piano no 20, K. 465 (Mozart), Andante et rondo all'ungarese, op. 35 (Weber), extr. Symphonie no 7 (Beethoven), Trio pour violon, violoncelle et clavecin, H. XXVII/43 (Haydn), extr. «Sonate à l'Espagnole» pour guitare (Rodrigo) Anim. Jean-Paul Nolin.

**20h00 CONCERT DE CLÔTURE FESTIVAL SUPERPHONIQUE DE LACHINE**  
En direct de l'église des Saints-Anges-Gardiens, Orchestre symphonique du Festival de Lachine, dir. Michel Tabachnik, Catherine Sevigny, mezzo, Gilles de Talhouët, fl., Elvina du Breuil, hp., Philippe Magnan, tvb., Sylviane Deferne, p., Hélioïtre Quartet,ouv. «Colas et Colinette» (Quessell), Concerto pour flûte (Jolivet), «Danse sacrée» et «Danse profane» (Debussy), Concerto en sol pour piano (Ravel), Concerto pour hautbois, op. 7 no 3 (Leclair), «Suite bretonne» pour quatuor à cordes amplifié (Gerstmann), extr. «Nuits d'été» (Berlioz), extr. «Mignon» (Thomas), Suite no 2 «L'Arlesienne» (Bizet).

**22h00 COMMUNAUTÉ DES RADIOS FRANÇAISES DE LANGUE FRANÇAISE**  
«Scènes littéraires, scènes de ménages» (5e de 10), «La gemme rôtie» Sylvia Plath et Ted Hughes. Texte et anim. Raymond Bellour et Nancy Huston. Prod. Radio France.

**23h00 JAZZ SUR LE VIF**  
En vedette Northland Quartet et le Steve Hilliam Quartet. Anim. Michel Benoit.

provenance du pays et des principales capitales de la musique. Anim. Georges Nicholson et Françoise Davoine.

**13h00 AU GRÉ DE LA FANTAISIE**  
Concours-énigme. Anim. Colette Mersy.

**16h00 AU COEUR DE L'ÉTÉ**  
Magazine d'actualité culturelle. Chroniqueurs: Réjane Bougé, Marie-Andrée Bizier, Claire Leroux, Jacques Lacourcière. Journaliste: Marie-Claude Trépanier. Anim. Ginette Bellavance. Reportage en provenance de Vancouver.

**17h00 LATITUDES**  
«Tours de Bretagne» (4e de 9).

**17h30 L'AIR DU SOIR**  
Un bouquet de plus belles pages du répertoire lyrique et symphonique conçu spécialement pour agrémenter l'heure du souper. Anim. Danielle Charbonneau.

**19h00 MUSIQUE DE CHAMBRE et CONCERTS EUROPÉENS**  
Festival de Berlin. Orch. philh. de Berlin, dir. Giuseppe Sinopoli. Symphonie no 6 (Mahler).

**21h00 LA COMÉDIE FRANÇAISE**  
«La Ronde», comédie de moeurs d'Arthur Schnitzler (1862-1931).

**21h30 LA LITTÉRATURE ET L'EXIL**  
5e de 8. «Marcel Moreau, écrivain belge établi en France». Int. Robert Georj. Lect. Alexandre von Sivers. Prod. Radiodiffusion-Télévision belge francophone.

**22h30 CONCOURS DE NOUVELLES**  
«La Femme au chagrin» de Jean Baillargeon. Lect. André Lachapelle.

**23h00 JAZZ-SOLILIQUE**  
«C.B. Express», Count Basie; «My Funny Valentine», Miles Davis; «Down Under», Art Blakey; «Soweto», Abdullah Ibrahim; «Prayer for Passive Resistance», Charles Mingus; «Willow Weep For Me», Ben Webster. Anim. Gilles Archambault.

**12h00 PRÉSENT-MUSIQUE**  
Anim. Georges Nicholson et Françoise Davoine.

**13h00 AU GRÉ DE LA FANTAISIE**  
Anim. Colette Mersy.

**16h00 AU COEUR DE L'ÉTÉ**  
Reportage en provenance de Québec. Anim. Ginette Bellavance.

**17h00 DES STINS INSOLITES**  
5e de 10. «Alexandre Valtmare», Inv. Elizabeth Reval, écrivain et biographe d'Alexandre Valtmare. Texte et anim. Dominique Blondeau et Charles Temerson.

**17h30 L'AIR DU SOIR**  
Anim. Danielle Charbonneau.

**19h00 MUSIQUE DE CHAMBRE**  
Anim. Monique Leblanc.

**20h00 ORCHESTRES CANADIENS**  
Orchestre symphonique de Vancouver, dir. Rudolf Barshai. Choeur Bach de Vancouver; Martha Collins, sop.; Sandra Graham, mezzo; Glyn Evans, t.; Don Garrard, b.; Jane Coop, p.; Fantaisie en do min., op. 80, Symphonie no 9 «Choral» (Beethoven).

**22h00 LIBRE ÉCHANGE**  
Pierre Olivier s'entretient avec Louise Roy, pdg de la Société des Transports de la Communauté urbaine de Montréal.

**16h00 AU COEUR DE L'ÉTÉ**  
Reportage en provenance de Moncton. Anim. Ginette Bellavance.

**17h00 DU LIVRE AU FILM**  
3e de 10. Inv. Laurent Heynemann, cinéaste français qui a réalisé notamment «La Question» et «Il faut tuer Birgit Haas», vient nous parler de son dernier film (pas encore sorti à Montréal) «Les Mors d'avril sont meurtriers», adaptation d'un roman de Robin Cook par Laurent Heynemann et Bertrand Tavernier. Un duel psychologique qui met aux prises un inspecteur (Jean-Pierre Marielle) et un assassin (Jean-Pierre Bisson). Rech. et int. Francine Laurendeau. Texte et prés. Marie-Hélène Poirier.

**17h30 L'AIR DU SOIR**  
Anim. Danielle Charbonneau.

**19h00 MUSIQUE DE CHAMBRE**  
Anim. Monique Leblanc.

**20h00 LES GRANDS CONCERTS**  
Quartet Canada. Quatuor en mi bém., K. 493 (Mozart), Sérénade en do, op. 10 (Dohnanyi), Quatuor en do min., op. 60 (Brahms).

**22h00 SOUVENIRS D'ENFANCE ET DE JEUNESSE**  
«Errances» de Marco Micone. Lect. Vincent Davy.

**22h30 LA PEINTURE QUI S'ÉCRIT**  
15e de 24. «Matisse, la couleur en arabesque». Lect. Jean Rousseau et Yves Massicotte. Textes et rech. René Viau.

**23h00 JAZZ-SOLILIQUE**  
«Shelly's Blues», Louis Bellson; «Your Baby Ain't Got No Name», Eddie Cleanhead Vinson; «Saturday Night Blues», Kenny Burrell; «I Remember You», Charlie Parker; «Sidelines», Rova Quartet; «Squatty Roo», Benny Carter; «I'm Confessin'», Count Basie/Oscar Peterson; «The Collector», Wayne Shorter. Anim. Gilles Archambault.

### DIMANCHE 26 JUILLET 1987

**0h00 MUSIQUES DE NUIT**  
La nuit, des musiques de toutes les époques et de tous les pays vous accompagnent jusqu'à l'aube. Anim. Monique Leblanc.

**5h55 MEDITATION**  
«Le doute de Jean-Baptiste» (François Varillon).

**6h00 LA GRANDE FUGUE**  
1re h. Suite pour clavecin no 1 (G. Bach), Concerto en fa no 3 pour clavecin (W.F. Bach), Symphonie no 33, K. 319 (Mozart).

**2e h.** Sonate en fa no 5 pour harpe (Nadermann), Sonate pour flûte, alto et harpe - 1915 - (Debussy), Divertimento, op. 31 no 6 (Haydn), «The Country Side Is My Home» (Tim Zmeskal) - 3e h. Sonate pour piano, op. 28 «Pastorale» (Beethoven), Sonate en mi min. pour flûte et violon (S. Bodányi), Sonates d'église, K. 278, K. 336 et K. 329 (Mozart). Anim. Gilles Dupuis.

**9h00 MUSIQUE SACRÉE**  
Festival de Fribourg. Musique sacrée espagnole, italienne et anglaise de la Renaissance. Ensemble Hesperion XX. Anim. Gilles Dupuis.

**10h00 RECITAL**  
Chantal Juillet, vl. Berta Grinhauz, p. Sonate, K. 304 (Mozart), Sonate en la min., op. 105 (Schumann).

**10h30 LES GOÛTS RÉUNIS**  
«L'itinéraire musical du chevalier de Erlangen» (7e de 12). Anim. Michel Keable.

**11h30 CONCERT INTIME**  
Marcel St-Jacques, fl., Sylvie Lambert, vc., Lysette Briere, p. Trio (Rorem), Andante et Allegro (Doran).

**12h00 POUR LE CLAVIER**  
Sonate en si bém., K. 333 (Mozart), Mitsuko Uchida. Sonate, op. 6 (Mendelssohn) Murray

**20h00 CONCERT DE CLÔTURE FESTIVAL SUPERPHONIQUE DE LACHINE**  
En direct de l'église des Saints-Anges-Gardiens, Orchestre symphonique du Festival de Lachine, dir. Michel Tabachnik, Catherine Sevigny, mezzo, Gilles de Talhouët, fl., Elvina du Breuil, hp., Philippe Magnan, tvb., Sylviane Deferne, p., Hélioïtre Quartet,ouv. «Colas et Colinette» (Quessell), Concerto pour flûte (Jolivet), «Danse sacrée» et «Danse profane» (Debussy), Concerto en sol pour piano (Ravel), Concerto pour hautbois, op. 7 no 3 (Leclair), «Suite bretonne» pour quatuor à cordes amplifié (Gerstmann), extr. «Nuits d'été» (Berlioz), extr. «Mignon» (Thomas), Suite no 2 «L'Arlesienne» (Bizet).

**22h00 COMMUNAUTÉ DES RADIOS FRANÇAISES DE LANGUE FRANÇAISE**  
«Scènes littéraires, scènes de ménages» (5e de 10), «La gemme rôtie» Sylvia Plath et Ted Hughes. Texte et anim. Raymond Bellour et Nancy Huston. Prod. Radio France.

**23h00 JAZZ SUR LE VIF**  
En vedette Northland Quartet et le Steve Hilliam Quartet. Anim. Michel Benoit.

**13h00 AU GRÉ DE LA FANTAISIE**  
Anim. Colette Mersy.

**16h00 AU COEUR DE L'ÉTÉ**  
Reportage en provenance d'Ottawa. Anim. Ginette Bellavance.

**17h00 PRÉSENCE DE L'ART**  
Actualités artistiques et entrevues de fond avec des personnalités du monde artistique. Anim. Gilles Daigneault.

**17h30 L'AIR DU SOIR**  
Anim. Danielle Charbonneau.

**19h00 MUSIQUE DE CHAMBRE et CONCERTS EUROPÉENS**  
Festival de Berlin. Dietrich Fischer-Dieskau, bar., Arribert Reimann, p. «Terzinen» (Fortner), «Tre poem di Michelangelo» (Reimann), «Songs and Proverbs of William Blake» (Britten) - Quatuor Kreuzberger. Quatuor en mi min. (Verdi).

**21h30 LA LITTÉRATURE ET L'EXIL**  
5e de 8. «Marcel Moreau, écrivain belge établi en France». Int. Robert Georj. Lect. Alexandre von Sivers. Prod. Radiodiffusion-Télévision belge francophone.

**22h30 CONCOURS DE NOUVELLES**  
«La Femme au chagrin» de Jean Baillargeon. Lect. André Lachapelle.

**23h00 JAZZ-SOLILIQUE**  
«C.B. Express», Count Basie; «My Funny Valentine», Miles Davis; «Down Under», Art Blakey; «Soweto», Abdullah Ibrahim; «Prayer for Passive Resistance», Charles Mingus; «Willow Weep For Me», Ben Webster. Anim. Gilles Archambault.

**12h00 PRÉSENT-MUSIQUE**  
Anim. Georges Nicholson et Françoise Davoine.

**13h00 AU GRÉ DE LA FANTAISIE**  
Anim. Colette Mersy.

**16h00 AU COEUR DE L'ÉTÉ**  
Reportage en provenance de Toronto. Ginette Bellavance.

**17h00 PROGRÈS ET PERSPECTIVES**  
«Nutrition et maladies» (7e de 8). Anim. Felix Rufflé. Prod. Radio France.

**17h30 L'AIR DU SOIR**  
Anim. Danielle Charbonneau.

**19h00 MUSIQUE DE CHAMBRE et CONCERTS EUROPÉENS**  
Orchestre symphonique de la Radio SDR, Stuttgart, dir. Garcia Navarro, Shura Cherkassky, p.; «Marche symphonique» (UH), Concerto no 2 en sol min., op. 22 (Saint-Saëns), Symphonie no 3 «Héroïque» (Beethoven).

**21h30 LES BÂTISSEURS DE DICTIONNAIRES**  
4e de 9. «Paul Robert et «Le Robert», histoire d'une idée: l'analogie». Conception et anim. Robert Racine. Lect. Jacques Houde.

**22h00 LITTÉRATURES**  
«Inventer une littérature» (dern. de 13). Portrait d'un intellectuel: Edmond de Nevers. Inv. François Ricard, professeur de lettres à l'Université McGill. Anim. Robert Melançon.

**23h00 MÉMOIRES**  
5e de 10. Inv. Marcel Trudel (1re de 2). Int. Claudette Lambert.

**23h00 JAZZ-SOLILIQUE**  
«Chantez les bass», Louis Armstrong, «Under the Rainbow», Red Tyler, «Dear Old Stockholm», Paul Chambers, «Ornate», Bobby Bradford, «Don't Forget the Poet», Enrico Pieranunzi, «Four Brothers», Anita O'Day, «Shadows in the Light», String Trio of New York. Anim. Gilles Archambault.

**22h30 LE CANADA FRANÇAIS... HORS QUÉBEC**  
22e de 24. «Toronto» (dern. de 2). Inv. Jean-Raymond Saint-Cyr, ex-directeur de la Radio française de Radio-Canada à Toronto, Jacques Gauthier, correspondant national à Toronto pour la Radio de Radio-Canada. Rech. texte et anim. Jacques Rivart.

**23h00 JAZZ-SOLILIQUE**  
«So What», Miles Davis, «Kary's Trance», Lee Konitz, «Lush Life», World Saxophone Quartet, «But Not for Me», Chet Baker, «I've Got a Crush on You», Nat Asderley, «This Here», Connorbair Ardlerley, «Lester Left Down», Art Blakey. Anim. Gilles Archambault.

# OÙ ALLER À QUÉBEC

Faire parvenir vos communiqués à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390 St-Vallier est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

## CINÉMA

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

**CANARDIÈRE** (Galeries Canadière, 661-8575). Harry et les Henderson (5) Sam. Dim. 12h55, 15h, 17h05, 19h10, 21h15. G. Prix d'entrée: \$5,50; \$4,75 14-17 ans; \$3, moins de 14 ans et pour les 65 ans et plus.

**CINÉPLEX CHAREST** (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745). Cinéma 1: Boire et débouler (4) Dolby stéréo. 12h45, 14h50, 16h50, 19h, 21h10. G. Cinéma 2: Jaws - The Revenge (-) v.o.a. 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. G. Cinéma 3: Revenge of the Nerds (-) v.o.a. 13h45, 15h45, 17h50, 19h50, 21h50. Cinéma 4: Adieu les anges (-) 13h10, 15h10, 17h10, 19h15, 21h20. G. Cinéma 5: Les envoutés (4) 13h10, 15h10, 17h10, 19h15, 21h20. G. Cinéma 6: Le prédateur (5) Dolby stéréo. 12h15, 14h35, 16h55, 19h15, 21h30, 14 ans. Cinéma 7: Le secret de mon succès (4) 12h30, 14h50, 17h05, 19h30, 21h50. G. Cinéma 8: La bamba (-) Dolby stéréo. 12h, 14h15, 16h30, 19h, 21h15. G. Prix d'entrée: \$6; \$5,50 étudiants 14-17; \$3, âge d'or et enfants moins de 14 ans.

**CLAP** (2360 Chemin Sainte-Foy, 653-3750) \* La storia (3) Sam. Dim. 12h, 19h. G. Fievel et le nouveau monde (4) Sam. 12h. Dim. 12h, 15h30. G. Crocodile Dundee (4) Sam. 13h30, 15h45, Dim. 13h30. G. L'enfant sacré du Tibet (5) Sam. 14h45, 21h45. Dim. 15h, 21h45. G. Manner (4) Sam. 15h30, 21h45. Dim. 17h15, 21h30. G. Neuf semaines et demie (5) Sam. 16h30. Dim. 16h45, 18 ans. 37,2 le matin (3) Sam. 17h30. Dim. 19h15, 14 ans. Prix d'entrée: \$4; \$2,50 pour les 50 ans et plus; \$2,50 pour les moins de 14 ans. Les films précédés d'un \* ont un prix spécial de \$6.

**GALERIES DE LA CAPITALE** (5401 des Galeries, 628-2455). Salle 1: Une chance pas croyable (4) 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. G. Salle 2: Blanche Neige et les sept nains (-) 12h35, 14h15, 15h55, 17h30, 19h10, 20h45. G. Salle 3: Le fil de Beverly Hills no 2 (4) 12h45, 14h50, 17h, 19h05, 21h15. G. Salle 4: Le solitaire (5) 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30, 14 ans. Prix d'entrée: \$6; \$5,50 pour 14 à 17 ans; \$3, enfants et âge d'or. \* Prix spécial pour les deux films pour enfants: \$3,50 pour adultes et 14-17 ans; \$3, pour les enfants.

**LIDO** (Lévis 837-0234). Salle Lévis 1: Les envoutés (4) Sam. 19h30, 21h30. Dim. 13h30, 19h30, 21h30, 14 ans. Salle Etchemin 2: Adieu les anges (-) Sam. 19h30, 21h15. Dim. 13h30, 19h30, 21h15. G. Prix d'entrée: \$5; \$3,50 pour les 14-18 ans. \$2, pour les moins de 13 ans et l'âge d'or.

**MIDI-MINUIT** (252 rue Saint-Joseph est, 522-2828). Odeur du désir (-) 13h45, 16h20, 18h55, 21h30. Véronique Fauducieuse hôtesses (-) 15h, 17h40, 20h15, 18 ans. Prix d'entrée: \$5,00

**PARIS** (Place d'Youville, 694-0691). Salle 1: Platoon (3) v. française. Dolby stéréo. 14h30, 16h45, 19h, 21h15, 14 ans. Salle 2: Crocodile Dundee (4) 13h30, 15h25, 17h25, 19h25, 21h25. G. Salle 3: Mannequin (5) 13h45, 15h45, 17h45, 19h45, 21h35. G. Prix d'entrée: \$5,50; \$4,75 pour les 14-17 ans; \$3, âge d'or moins de 14 ans pour chaque salle.

**PLAGE QUÉBEC** (525-4524). Salle 1: Jean de Florette (3) Sam. Dim. 15h15, 19h. Manon des Sources (2) Sam. Dim. 15h35, 21h20. G. Salle 2: Full Metal Jacket (2) v.o.a. Sam. Dim. 13h30, 16h, 18h30, 21h, 14 ans. \* Les laissez-passer ne sont pas acceptés pour ce film. Prix d'entrée: \$6; \$5,50 14-17 ans; \$3, pour les enfants et âge d'or.

**SAINTE-FOY** (Place Sainte-Foy, 656-0592). Salle 1: Summer School (-) 12h45, 14h50, 16h55, 19h, 21h10. G. \* Les laissez-passer ne sont pas acceptés pour ce film. Salle 2: Innerspace (4) 13h30, 16h, 18h30, 21h. G. \* Les laissez-passer ne sont pas acceptés pour ce film. Prix d'entrée: \$6; \$5,50 pour les 14-17 ans; \$3, pour les enfants et âge d'or.

**CINÉ-PARCS BEAUPORT** (667-5362). Ecran no 1: Le secret de mon succès (5) Harry et les Henderson (4) G. Ecran no 2: Crocodile Dundee (4) Top Gun (5) G. Ecran no 3: A la poursuite de Benji (4) Y a-t-il quelqu'un pour tuer ma femme? (4) G. DE LA COLLINE (831-0778). Ecran no 1. Académie de police no 4. Aux armes citoyens (6) Le bras de fer (4) Ecran no 2. Le prédateur (5) Les aventures de Jack Burton (4) 14 ans. G. Ouverture à 19h. La projection est un événement. Prix d'entrée: \$5; \$1, pour les enfants de 6 à 13 ans; gratuit pour les 5 ans et moins.

## DESCRIPTION DES FILMS A L'AFFICHE

**Académie de police no 4** (6) Américain 1987. Comédie réalisée par Jim Drake. Int: Steve Guttenberg, G.W. Bailey. Avant de prendre sa retraite, le commandant Lassar, directeur de l'Académie de police, veut organiser un programme de formation d'auxiliaires recrutés parmi la population. Il confie ce travail à d'anciens élèves. (Ciné-parc de la Colline).

**Adieu les anges** (-) Sud-africain 1986. Comédie réalisée par Elmo De Witt. Int: Leon Schuster et Golda Raff. Nouvelle tranche de sketches du style «Les Anges se fendent la gueule» et «Les anges sont pliés en deux». (Cinéplex Charest et Lido).

**A la poursuite de Benji** (4) Américain 1987. 90 min. Comédie dramatique réalisée et écrite par Joe Camp. Avec Red Steagall, Frank Inn et Nancy Frazier. Benji est le chien de l'abbatage d'un femelle cougar par un chasseur. Le petit chien prend charge des quatre bébés et essaie de leur trouver une mère adoptive. (Ciné-parc Beauport).

**Les aventures de Jack Burton** dans les griffes du mandarin (4) Américain 1986. Drame fantastique réalisé par John Carpenter. Int: Kurt Russell, Kim Cattrall. Deux amis viennent au secours d'une jeune fille qui a été enlevée par des orientaux. Ces derniers sont à la solde d'un esprit malin qui doit épouser une jeune beauté aux yeux verts afin de se matérialiser. (Ciné-parc de la Colline).

**Boire et débouler** (4) Américain 1987. Comédie réalisée par Blake Edwards. Int: Bruce Willis, Kim Basinger. Invité à une importante réception, David accepte un rendez-vous



L'incendie qui a détruit le théâtre Beaumont-St-Michel a causé l'annulation de plusieurs représentations de «La grande opération». Mais ce soir, le spectacle reprend au Centre communautaire St-Michel (en face du poste de pompier).

avec une charmante jeune femme. Mais l'alcool émuouille tellement cette dernière qu'elle semble la pagaille compliquant ainsi la vie de David. (Cinéplex Charest).

**Le bras de fer** (5) Américain 1987. Comédie réalisée par Menahem Golan. Int: Sylvester Stallone, David Mendelhall. Séparé de sa femme depuis 10 ans, un camionneur se voit confier la garde de son jeune fils, pendant la maladie de sa mère. Les relations sont d'abord tendues, mais l'enfant se prend d'affection pour ce père rude et généreux. (Ciné-parc de la Colline).

**Une chance pas croyable** (4) Américain 1987. Comédie d'espionnage réalisée par Arthur Hillier. Int: Bette Midler, Shelley Long. Deux comédiennes se rencontrent lors d'une audition. Après avoir été abandonnée par le même Roméo, elles s'associent pour le pourchasser et se retrouvent mêlées à une histoire d'espionnage. (Galeries de la Capitale).

**Crocodile Dundee** (4) Comédie réalisée par Peter Falcon. Int: Paul Hogan, Linda Kozlowski. Une journaliste de New York décide de faire un reportage sur un homme qui organise des explorations touristiques dans la brousse australienne et qui s'est acquies une certaine réputation en échappant à l'attaque d'un crocodile. (Ciné-parc Beauport, Le Clap et Paris).

**L'enfant sacré du Tibet** (5) Américain 1986. Comédie fantastique de Michael Ritchie. Int: Eddie Murphy et Charlotte Lewis. Un travailleur social qui se spécialise dans la recherche d'enfants disparus, est choisi pour aller délivrer un enfant-dieu enlevé par un esprit satanique. (Le Clap).

**Les envoutés** (4) Américain 1987. 100 min. Drame fantastique réalisé par John Schlesinger. Int: Martine Sheen, Helen Shaver et Harris Yulin. Un psychologue est appelé à soigner les membres du corps policier. L'un de ses patients, soupçonné de meurtres d'enfants, se suicide alors qu'il devait lui faire des révélations surprenantes. Il découvre pourtant la présence d'une secte d'offrant des sacrifices humains. (Cinéplex Charest et Lido).

**Fievel et le nouveau monde** (4) Américain 1986. Conte réalisé en dessins animés par Don Bluth. Lorsque leur village est détruit par des chats cosaques, des petites souris rusées partent pour l'Amérique. En route, Fievel est séparé de sa famille et part à la recherche. (Le Clap).

**Le fil de Beverly Hills no 2** (4) Américain 1987. Comédie policière réalisée par Tony Scott. Int: Eddie Murphy, Judge Reinhold. Alex Foley est un détective de Détroit qui s'est déjà illustré à Beverly Hills. Il y retourne pour enquêter clandestinement sur un attentat contre un confrère californien. (Galeries de la Capitale).

**Full metal jacket** (2) Américain 1987. Drame de guerre réalisé par Stanley Kubrick. Avec Matthew Modine, Adam Baldwin. Dans un camp de marines américains, un groupe de recrues est soumis à un entraînement rigoureux. L'un de ces conscrits se rend peu après au Vietnam, retrouve un camarade d'entraînement et participe avec lui à un engagement dangereux. (Place Québec).

**Harry et les Henderson** (5) Américain 1987. Réalisé par William Dear. Int: John Lithgow, Melinda Dillon. Au cours d'une expédition en montagne, une famille recueille un étrange animal qu'elle croit mort. Mais ce dernier est bien vivant et sa taille gigantesque de même que ses réactions causent tout un émoi dans la ville. (Canadière et ciné-parc Beauport).

**Innerspace** (4) Américain 1987. Comédie fantastique réalisée par Joe Dante. Int: Martin Short, Denis Quaid. Des chercheurs ont mis au point une invention permettant de miniaturiser un sous-marin. Mais des industriels veulent s'emparer de la découverte. Un des inventeurs parvient à leur échapper et injecte le submersible microscopique et son passager dans le corps d'un passant. (Sainte-Foy).

**Jaws - le revenge** (4) Américain 1987. Réalisé par Joseph Sargent. Int: Loraine Gary et Michael Caine. 15 ans après que le village ait subi des ravages par un grand requin blanc, une femme semble poursuivre par le squele et croit qu'il pourrait s'agir de son vieil ennemi qui aurait un compte à régler avec elle. (Cinéplex Charest).

**Jean de Florette** (3) Français 1986. Comédie dramatique réalisée par Claude Berri. Int: Yves Montand, Gérard Depardieu. Un confortable propriétaire terrien et son neveu se lancent dans la culture des oignons. Mais, pour ce faire, ils ont besoin d'eau et la plus belle source se trouve sur la propriété de Jean de Florette, un étranger de Marseille, bossu en plus. Les deux hommes conçoivent un plan diabolique afin de s'approprier la source. (Place Québec).

**Mannequin** (5) Américain 1987. Comédie fantastique réalisée par Michael Gottlieb. Int: Andrew McCarthy, Kim Cattrall. Employé d'une fabrique de mannequins d'étalage, un jeune homme crée avec amour une femme en bois dont il tombe éperdument amoureux. (Paris).

**Manner. Mes deux hommes** (4) Allemand (RFA) 1985. Comédie de mœurs réalisée par Doris Dorrie. Int: Heiner Lauterbach, Uwe Ochsenknecht. Un homme qui a tout pour être heureux découvre avec stupefaction que sa femme le trompe. Plutôt que de s'avouer vaincu ou encore de se venger, il imagine un plan qui rendra l'amant si ordinaire que cette dernière lui reviendra. (Le Clap)

**Manon des sources** (2) Français 1986. Comédie dramatique réalisée par Claude Berri. Int: Emmanuelle Béart, Yves Montand. Manon, la fille de Jean de Florette dont le père s'est tué à la tâche, trouve l'occasion de se venger des Souberyan et de tout le village. (Place Québec).

**CENTRE DE SKI LE RELAIS, Lac Beauport.** Boul. Laurentien, sortie Lac Beauport. Réservations obligatoires après avoir acheté les billets: (818) 849-6342. Offenbach ou le rire en musique. Avec Marie-Cécile Nadeau et Agathe Martel, sopranos; Michel Blackburn, basse; Roland Blouin et Yves Cantin, ténors; Jean Neveu, narrateur. Extraits des opérettes «La vie parisienne», «La Duchesse de Gérolstein», «La Périchole», «Orphée aux enfers», «Les Contes d'Hoffmann». Ven. 8h. Samedi, 9h. Relâche du dim. au jeu. Billets: \$13. Se termine le 5 septembre.

**THÉÂTRE LA POMME, 630 route 365 nord, Neuville.** Réservations: (418) 876-2973. Chante-moi... pas la pomme, revue musicale de Paul Berval et Claude Buret. Avec Paul Berval, Michelle Fountaine, Claude Houliet-Garon, René Boutet, Jean-François Lapointe, Christiane Farley, Louis Larouche, Daniel Marcoux et François Bernatchez. Variétés musicales, sketches du «Boeuf qui rit», extraits d'opérettes et comédies musicales, de musique populaire, de films, etc. Mar. au sam. 8h30. Relâche dim. lun. Billets: \$11, du mer. au jeu. 13, ven. sans. Prix spéciaux pour les groupes. Se termine le 5 septembre.

**THÉÂTRE BEAUMONT-ST-MICHEL.** Au centre communautaire St-Michel, 129 route 132, en face du poste de pompier. Réservations: (418) 804-3344. La grande opération ou quand les rêves refusent de mourir, de Jean-Raymond Marcoux. Avec Michel Laperrière, Nicole Leblanc, Roger Léger et Lucie Routhier. Au seuil de la quarantaine, un couple se remet en question. Mar. au ven. 20h30. Sam. 19h et 22h. Dim. 19h. Relâche lun. Billets: \$15. Prix spéciaux pour les groupes. Se termine le 22 août.

**THÉÂTRE PAUL-HÉBERT, Saint-Jean de l'île d'Orléans.** Sur le terrain du Manoir Mauvide-Genest juste avant le village de Saint-Jean. Réservations: 829-2202. Possibilité de forfaits-souper-théâtre. Rens: (418) 828-2275. Le bourgeois gentilhomme de Molière. Avec André Montmorency, Marie-Cristine Perreault, Léa Munger, Jean-Jacques Boutet, Roland Lepage, Louis Fortin, Jacques Leblanc, François Dupuis, José Luis Thénon, Marie Dumais, Marie-Ginette Guay, Richard Theriault, Jacques Baril, Paul Allard, Francine Poitras, Michel Cervant, André Boutet et Harold Rébeaux et les danseurs de Danse Partout. Mise en scène de Guillermo de Andrea. Un bourgeois prend tous les moyens (et même plus) pour devenir une personne de qualité. Mar. au dim. 20h30. Relâche lun. Billets: \$15. Prix spécial pour les groupes: \$13. Se termine le 6 septembre.

**THÉÂTRE DES SOUVENIRS LYRIQUES, 6870 boul. Ste-Anne, Ange-Gardien, environ 7 km après les Chutes Montmorency, en direction de Beaupré.** Réservations nécessaires: (418) 628-6983. Fête au village de Vincent Coulobme. Avec les chanteurs de la Troupe des Fantaisies Lyriques du Québec comprenant Berthe Arsenault, Ghislaine Couture, Pierrette Couture, Monique Pagé, Edith Tremblay-Gallienne, Vincent Coulobme, Michel Desbiens, Bernard Jodry, Michel Laflamme, Maurice Leclerc. Au piano: Jacques Flamme. Mise en scène de l'auteur. Un maire, un peu mégalomane, entend se faire élire un monument pour souligner ses vingt années de pouvoir. Ce soir 20h. Billets: \$15. On peut apporter son vin et ses fromages. Se termine ce soir.

**THÉÂTRE CHATEAU MONT STE-ANNE, 500 boul. Beau-Pré, Beaupré.** Réservation: (418) 827-5211. A nous deux, Hervé Ville de Marie-France Carrier et Martin Doyon. Avec Marc-Antoine Picard et Marie-France Carrier. Mise en scène: Diane Lépine. Deux jeunes «puppies» dans la trentaine voient le cours de leur existence changer lorsqu'ils se rencontrent pour fusionner leur compagnie. Mer. au dim. 20h30. Relâche lun. mar. Billets: \$10, mer. jeu; \$12, ven. au dim. Se termine le 16 août.

**THÉÂTRE AZIMUT, Au Fenil Bleu, 51 route du Fleuve, Beaumont.** Réservations: (418) 835-1169 ou 649-0816. Pouding chômeur d'Aline Coiteux. Avec Jocelyne Faquet, Nicole Ouellette, Hélène Pelchat, Michel Scott, Yancy Charest et quelques autres. Les mésaventures d'un jeune homme qui se retrouve au chômage. Tous les ven. sam. dim. 20h30. Relâche du lun. au jeu. Billets: \$8,50. Se termine le 6 septembre.

**THÉÂTRE DE LA MARCELLE, Salle La Marcellle du Cégep de Sainte-Foy, 2410 chemin Sainte-Foy.** Réservations: 659-8600 poste 3760. Les quatre frères d'Agatha Christie et Gaston Leroux dans une adaptation de Cyril Gaudin-Francoeur. Avec la troupe d'un Été. Miss Marple réunit des gens dans son salon et ils discutent des aventures qui leur sont arrivées. Jeu. au sam. 20h. Relâche dim. au mer. Billets: \$4. Se termine le 8 août.

**THÉÂTRE DE L'ILE, Saint-Pierre de l'île d'Orléans.** Réservations: (418) 828-9530. L'enfant en pénitence... une création de Fien Leclerc. Spectacle conçu et mis en scène par Alexandre Hausvater. Avec Jocelyne Bérubé, Sophie Faucher, Frédérique Béard et Benjamin Lemieux. Une incursion dans l'univers de Félix: la musique, le théâtre, les fables, la chanson et... les contes. Mar. au sam. 20h. Relâche dim. lun. Billets: \$15. Se termine le 29 août.

**ANGLICANE, 33 rue Wolfe, Lévis.** Réservations: 833-8831. Quand l'humour fait l'amour. Textes de André Jean, Louis Sica, Claude Mounier, Clémence Desrochers et Yves Brochu. Des couples ont à vivre différentes aventures Mar. au sam. 20h30. Relâche dim. lun. Billets: \$10, du mar. au ven. \$12, le samedi. Prix spéciaux pour les groupes. Se termine le 28 août.

## SOIREE DANSANTE

Soirée de danse sociale, tous les samedis 21h au 100 boul. des Capucins, Limoûlou. Prix d'entrée: \$4.

Soirée de danse sociale, ce soir 20h30. Salle Ulric Turcotte, 35 rue Vachon, Courville. Prix d'entrée: \$4. Rens: Rodrigue Dumas au 667-2508.

## MUSIQUE

LE TRIO DU MOULIN avec Lise Paradis, soprano, Alfred Marin, accordéoniste et Jean Van Veen, contrebassiste. Jeu. au dim. 19h. et le dimanche midi de 12h à 14h. Le Moulin de St-Laurent, Ile d'Orléans. Réservation: 829-3888.

LES CONCERTS DU DOMAINE FORGET. Ce soir 20h30. Invité: Jean-François Antonioni au piano. Au programme: Mozart, Debussy et Dutilleul. Dans la grande salle du Domaine Forget, Saint-trenée de Charlevoix. Prix d'entrée: \$10; \$7, pour les étudiants et âge d'or; gratuit pour les enfants jusqu'à 12 ans.

## SPECTACLE

MARTINE CHEVRIER - CLAUDE BARZOTTI. Ce soir 21h. Agora du Vieux-Port. Prix d'entrée: \$11.

CIRQUE DU SOLEIL, 30 artistes du Québec, Saskatchewan, Mexique, Cambodge, Pologne, Suisse, France, Grande-Bretagne et de la République Populaire de Chine. Mar. 20h; Mer. au ven. 14h et 20h; sam. 12h, 16h et 20h. Dim. 12h et 16h. Relâche lundi. Prix d'entrée: \$17,50; \$15; \$12, enfants; \$10; \$7,50; \$5. Réservations: 694-1123. Se termine le 31 juillet.

## POUR LES ENFANTS

**PARC HISTORIQUE NATIONAL CARTIER-BREBUEF, 175 rue de l'Espérance.** Réservations: (418) 648-4038. La reine de la patate, spectacle de marionnettes par Les Marionnettes du Bout du Monde. Une petite fille qui habite une roulotte à patates frites, rêve qu'elle fait le tour du monde avec sa mère. Mar. au ven. 10h30 et 13h30. Sam. Dim. 14h. Relâche lundi. Entrée libre.

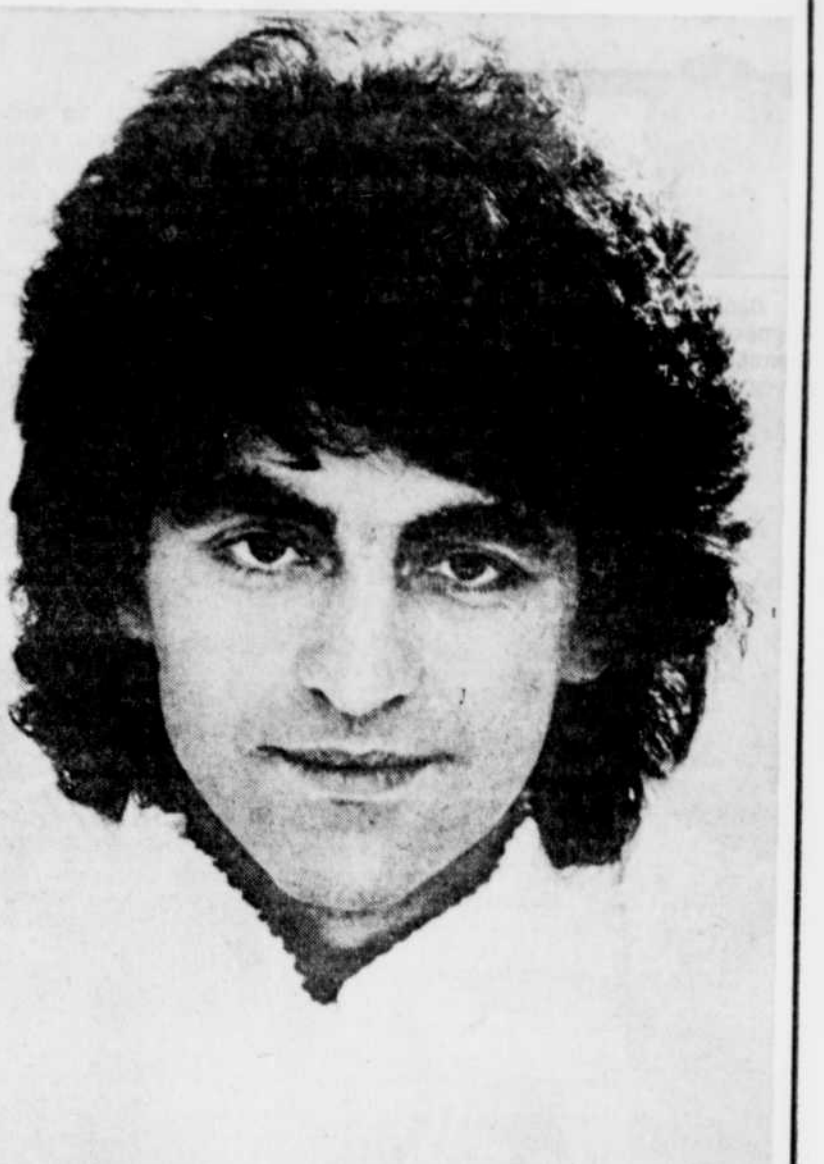
**HOMMAGE A ALYS ROBI** pour souligner ses 60 ans de carrière. Théâtre Petit Champlain, 68 rue Petit Champlain. Réservation: 692-2631. Entrée libre. Se termine le 2 août.

**HANDFULL OF SNOW DROPS, rock contemporain.** Ce soir 22h. Le Grand Derangement, 30 rue Saint-Stanislas. Rens: 692-3000. Prix d'entrée: \$4.

**A PLACE ROYALE, Auj. 14h et 16h.** Danse Partout «Danse c'temps-là».

## VIIIe CHORALIES INTERNATIONALES

Rens: 651-7801. Billets en vente sur le réseau Billetech. Ce soir 20h: Soirée de retrouvailles et spectacle dans les Jardins de l'Hotel de Ville. Entrée libre.



Claude Barzotti, l'interprète de «Le Rital» et «Prends bien soin d'elle» sera à l'Agora du Vieux-Port.

## A SURVEILLER

### Grands Domaines et Jardins de Sillery

Demain et le 16 août, la Villa Bagatelle et le Ministère des Affaires culturelles proposent une visite des grands domaines et jardins de Sillery. Le départ se fera à 8h45 de Bois de Coulonge. En compagnie d'un guide, le visiteur découvrira l'histoire de Catarauqui, la villa Beauvoir, la Maison des Jésuites et l'Église St-Michel. Un thé à l'anglaise dans un décor typique terminera le tout. Coût: \$13. Réservation obligatoire au 688-8074. On rappelle aussi que tous les samedis et dimanches après-midi, il est possible, pour les familles et les personnes seules, de faire la visite de trois villas. Il s'agit simplement de se rendre à l'entrée des villas. Coût: \$2. Aucune réservation nécessaire. Voici les heures de départ: Villa Bagatelle (13h30 et 16h. On laisse la voiture au Bois de Coulonge); Bois de Coulonge (14h45. On stationne entrée ouest); Catarauqui (14h, 15h et 16h. Entrée est, 2141 chemin Saint-Louis).

### Démonstration militaire

La Compagnie franche de la marine offrira une démonstration militaire d'époque, demain, dans le cadre des activités spéciales du parc historique national Les Fortifications de Québec. Une grande parade partira à 10h45 du Parc de l'Artillerie, angle des rues St-Jean et d'Auteuil, empruntera la rue d'Auteuil jusqu'au Parc de l'Esplanade, à proximité de la Porte Saint-Louis. A cet endroit, 40 soldats exécuteront des manœuvres d'infanterie et d'artillerie ainsi que des exercices de tir datant du Régime français. En après-midi, à 14h15, on reprendra le même programme sauf que les troupes défilèrent du monument Champlain, près du Château Frontenac, jusqu'au Parc de l'Esplanade en passant par les rues Buade, des Jardins, Sainte-Anne et d'Auteuil. A cette occasion, on pourra assister à un atelier de vêtements militaires du 18e siècle. Ces activités se dérouleront à proximité de la Poudrière de l'Esplanade, 100 rue Saint-Louis. Entrée libre.

### Evan Joanness au Grand Cabaret

Le Grand Orchestre de Roland Martel accueillera Evan Joanness, à sa soirée cabaret du 31 juillet au petit amphithéâtre du Vieux-Port. La programmation officielle nous annonçait Aimé Major, mais ce dernier n'ayant pu se libérer, on a fait appel au jeune ténor qui avait obtenu un franc succès lors de la première soirée. Pour l'occasion, le Grand Orchestre de Roland Martel sera complet pour l'accompagner. Les nostalgiques de ces grandes soirées cabaret sont donc invités. En cas de pluie, le spectacle a lieu à l'intérieur du Grand Marché. Et c'est gratuit!

### Brunch de la Papeterie Reed

Le Club Social des Employés de Papeterie Reed Ltée tiendra son brunch annuel dimanche de 10h à midi au 1807, chemin Royal St-Pierre, I.O. Prix d'entrée: \$2, par adulte membre et \$3, par adulte invité; \$1, pour les enfants de 10 ans et moins.

### Un Dimanchant en musique

C'est la musique sous toutes ses formes qui est le thème de la journée du «Dimanchant» du Vieux-Port de Québec, aujourd'hui. Les tous-petits retrouveront sans doute avec plaisir le chansonnier suisse Henri Dès à compter de 13h30 au Petit-Agora. A 15h, c'est Pèle-Mèle qui proposera un son si tout à fait folklorique, ni tout à fait nouvelle vague. Le groupe Strada nous fera ensuite mieux connaître la musique médiévale alors que le duo argentin Salamanca produira une spectaculaire danse du pays. En soirée, à 21h, on assistera au coup d'envoi des VIIIe Choralies Internationales «A Coeur Joie Canada» qui se tiendra au Vieux-Port jusqu'au 1er août. Prix d'entrée pour ce dernier spectacle: \$5.

### Et pourquoi pas un méchoui

Pourquoi ne pas profiter des quelques beaux dimanches qui restent pour se rendre à la campagne? A St-Yvestre de Lotbinière il existe une ferme où l'on peut déguster un méchoui-Brunch tous les dimanches midi de 11h à 13h. Que vous soyez seul(e) ou en groupe vous y trouverez une ambiance familiale, un décor champêtre, de l'air pur, des animaux et tout ça et, à quelques minutes à peine de Québec. On peut également faire de l'équitation sur place ou profiter d'une balade en voiture à cheval. Rens: Sylvie ou Alain Bélanger: 596-2575.

# BONNE CHIÈRE

Après une cure de rajeunissement

## Un nouvel élan pour le « Café L'Unes »

♦ Une subvention de \$12 000 pour la revalorisation du centre-ville a permis au « Café L'Unes », sur la rue Saint-Jean, de prendre un nouvel élan, d'améliorer son apparence et de rajeunir son menu et son logo.

ment provincial, se sont recyclées dans la restauration et elles tiennent le fort depuis six ans. Elles n'ont cessé d'améliorer leur établissement et elles ont surtout appris à « penser vite » et à se virer rapidement » comme le souligne en riant Mme Lapointe.

qui font des efforts pour personnaliser leur commerce.

« Nous venons de nous associer avec des employés qui travaillaient avec nous depuis plusieurs années, explique Mme Lapointe. Nous nous réunissons une fois par mois pour parler du commerce et pour que chacun apporte ses idées et donne son point de vue. Nous cherchons constamment à nous améliorer et à raffiner notre formule. »

Les deux copines n'ont pas gaspillé leur subvention de \$12 000 et elles ont vraiment amélioré leur commerce en changeant les dessus de table qui ressemblent maintenant à du granit, en construisant une verrière pour non-fumeurs

d'une vingtaine de places, qui vient compléter une terrasse ou une cour intérieure d'une trentaine de places, en ajoutant des banquettes et un système d'éclairage très original, des miroirs sur lesquels sont écrits les menus du jour et les tables d'hôte des fins de semaine et surtout en engageant un véritable chef, Jean-Marc Couillard, qui dirige les cuisines et compose lui-même ses menus.

« C'est la première fois que nous avons un vrai chef à plein temps, explique Mme Lapointe. Nous avions une bonne équipe dans les cuisines mais personne pour les orienter et pour les diriger. C'était un peu nous qui donnions nos idées mais c'est maintenant différent et

ça paraît déjà dans la présentation des assiettes et dans le raffinement du menu. Nous avons maintenant des spécialités maison qui permettent aux clients de déguster des assiettes plus raffinées (entre autres du cheval). »

### Un bistro

Le « Café L'Unes », c'est un style bistro européen avec un menu léger; il offre les déjeuners, les diners et les repas du soir, sept jours sur sept, mais c'est aussi un endroit où quelqu'un peut siroter un café ou prendre une bière sans nécessairement manger. Les deux proprios offrent un menu du jour comprenant deux choix avec dessert et café (un excellent café provenant d'une machine à pression). Ce jour là, on offre une tarte à l'épinard (\$6,00), un sauté de bœuf aux champignons (\$6,75) et un gâteau aux fraises et au chocolat.

Le soir, c'est à la carte sauf les lundis où le chef prépare des plats de pâtes, les jeudis soirs où l'on fait découvrir des cuisines étrangères et les fins de semaine où M. Couillard prépare des tables d'hôte plus élaborées à la demande des clients.

Les deux propriétaires ont trouvé une autre formule pour personnaliser davantage leur commerce. Elles ont fait imprimer une carte-repas qu'elles distribuent à leurs clients. Ces derniers font estampiller leur carte et ils reçoivent un repas gratuit après avoir mangé à 12 reprises. « Jamais douze sans treize » comme le dit la réclame.

Le texte serait incomplet sans parler des toilettes qui doivent connaître un achalandage monstre compte tenu de leur vocation un peu spéciale. Deux babillards géants tapissent les murs et mettent en évidence un volet culturel (tous les spectacles et les conférences sont annoncés) et un volet pratique (chacun annonce ce qu'il a à vendre, à louer ou les services qu'il offre). Ne vous surprenez donc pas si celui qui vous précède semble allonger son séjour dans le « petit coin ».

Danielle Lapointe et Roselyne Giguère semblent heureuses dans leur nouvelle carrière. Elles ont le mérite d'apporter de la fantaisie, de l'originalité, de la spontanéité et de la stabilité dans un milieu qui en a le plus grand besoin.

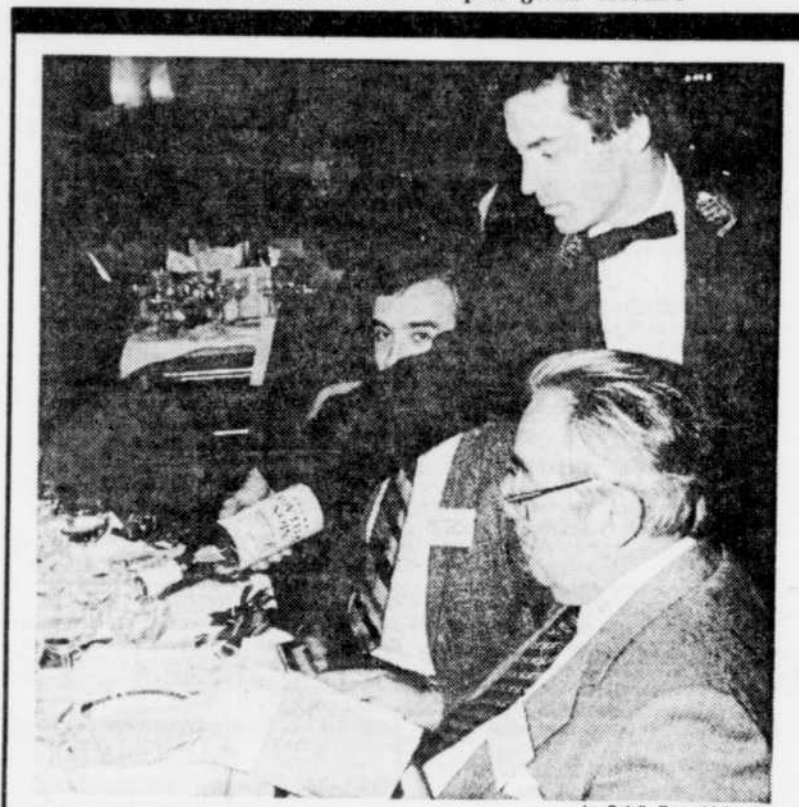


par **Claude GOYETTE**

Danielle Lapointe et Roselyne Giguère, deux anciennes professionnelles à l'emploi du gouverne-



Danielle Lapointe et Roselyne Giguère prennent un moment de répit.



**Le bon vin**  
Un vin prend toute sa saveur lorsqu'il est dégusté en bonne compagnie, lors d'un bon repas, affirme notre chroniqueur Jean-Gilles Jutras, en page 2.

**BRUNCH AUX COULEURS DES ÎLES**  
(tous les dimanches)  
12,95\$ pour adultes  
Demi-prix pour enfants

Restaurant-Bar **aloha**  
La chaleur des Îles, chez nous!

Édifice Le Havre  
Vieux-Port de Québec  
692-1949

**LE FIACRE**

Spécialités: steaks et fruits de mer

**TABLE D'HÔTE**  
Mousseline aux trois poissons  
ou  
Potage minestrone  
Filet de truite au beurre de noisette 15,95\$  
Rôti de veau aux champignons sauvages 16,95\$  
Côte de bœuf au jus 18,95\$  
Scampis à la provençale 19,95\$  
Gourmandises maison — Café

**SURVEILLEZ NOS FESTIVALS!**  
À deux pas du Fiacre et du Bistango  
**LE GUINZBAR**  
vous offre ses **5 à 7**

Le stationnement devant l'entrée est maintenant rouvert  
Valet parking

Boul. Laurier / Rue Fournier — Réservations: 651-4055

RESTAURANT **LA FENOULLIÈRE**

"Une tentation pour l'amateur de Cuisine Traditionnelle et Provençale"

Menu des gens d'affaires

Table d'hôte tous les soirs

MENU À LA CARTE

Sur la terrasse ou en salle, le même menu recherché.

Addition modérée

3100, chemin St-Louis, Ste-Foy  
Réservations: 653-3886

**La BUIS**  
Grillades  
Fruits de Mer

Plaisir saisonnier Les pétoncles 9,95 \$

CARREFOUR LA PÉRADE  
3340, Quatre-Bourgeois, Sainte-Foy  
RÉSERVATIONS : 659-1322

**Les beaux week-ends**

**Vendredi soir**  
Buffet fruits de mer  
Les vendredis soirs à La Verrière dès 18h00  
Un rendez-vous gourmand!  
25,50 \$  
Taxes et service en sus.  
Les produits de la mer, meilleurs que jamais!

**Samedi soir**  
Les soirées dansantes  
Tous les samedis dès 18h00  
Buffet gastronomique, pas de danses envoiées et musique avec Dieter Fess.  
19,95 \$  
Taxes et service en sus.

**Dimanche midi**  
Brunch du marché  
Tous les dimanches  
1<sup>er</sup> service: 11h00  
2<sup>e</sup> service: 13h00  
Adultes 13,95 \$  
Troisième âge 10,95 \$  
Enfants 6,95 \$ (moins de 12 ans)  
Taxes et service en sus.

**Dimanche soir**  
Buffet familial  
Le dimanche soir dès 17h00  
Venez vous réjouir en famille ou entre amis, dans une atmosphère de fête.  
Enfants 4,95 \$ (moins de 12 ans)  
Adultes 10,95 \$  
Taxes et service en sus.

**AUBERGE DES GOUVERNEURS** 3030, boulevard Laurier, Sainte-Foy • Pour réservation: 651-3030 poste 6148 •

LA BONNE CHÈRE

Un bon vin, un repas fin, et une agréable compagnie

Une triade qui mène tout droit au plaisir

Est-il quelque chose de plus plaisant, sur terre, que de réunir quelques amis et de leur offrir de bien manger et de bien boire en leur compagnie.



Pour moi, le vin se révèle le mieux quand on l'accompagne avec un plat qui en fait ressortir toutes les qualités mais aussi, quand on le déguste avec d'autres personnes.

Je me méfie un peu des gens qui disent que le vin s'apprécie par lui-même et surtout, qui préfèrent le déguster seul.

En assistant à la messe du dernier dimanche de juin, j'étais alors à l'église de sainte Agnès, à Avignon je lisais la réflexion suivante, sous la plume de N. Provencher: « L'accueil fait vivre, disait-il. Il y a des personnes qui mettent à l'aise leurs invités. Attentives à chacun et rayonnantes de paix, elles créent une ambiance où il fait bon vivre. Elles savent recevoir. Tout en préparant une table bien garnie, elles prennent le temps d'écouter et d'ouvrir leur cœur à ce qu'apportent leurs invités. Elles ont appris à donner et à recevoir. Leur accueil chaleureux des autres les fait vivre elles-mêmes. »

Je ne veux absolument pas faire de « sermon », mais ces propos, lus en France, m'ont fait retrouver

ser l'Atlantique, en pensée, et je me disais: « Il faut que je communique ces idées à mes amis-lecteurs. » En effet, il me semble que le fait d'inviter quelques parents ou amis pour leur faire partager les joies d'une bonne table, si simple soit-elle et les découvertes de vins choisis avec soin, n'est-ce pas là une des situations les plus agréables de la vie? N'est-ce pas aussi savoir rendre grâce pour toutes les bonnes choses que la nature nous offre?

D'ailleurs, Brillat-Savarin (1755-1826) a écrit, dans « La Physiologie du goût »: « Convier quelqu'un, c'est se charger de son bonheur pendant tout le temps qu'il est sous notre toit. Voilà donc un programme qui peut paraître astreignant mais qui a aussi ses compensations.

Parler du vin Car, un des aspects agréables d'avoir des gens pour goûter et apprécier le repas et les vins offerts est bien de pouvoir échanger ses commentaires et ses évaluations avec les convives.

Autant, en effet, on peut trouver de plaisir à découvrir ensemble les qualités olfactives (odeurs et senteurs) et gustatives (goûts et saveurs) d'un vin, autant il est décevant voire frustrant de servir une belle bouteille qui ne suscite aucune réaction de la part des invités.

Nous avons tous eu cette expérience toujours décevante, de préparer avec soin quelques bonnes assiettes et de choisir avec beaucoup d'attention les vins d'accompagnement et de ne recevoir que des « c'est bon... il est fruité ton vin... » et c'est tout! Il faut parfois arracher de force des commentaires mais qui se résument à peu de choses. On ne demande pas à tous nos invités d'avoir un diplôme de l'une ou l'autre des universités du vin, mais seulement de faire un petit effort de concentration pour trouver quelques reminiscences de saveurs et de parfums déjà expérimentés. Avec quelques mots bien choisis, on peut entretenir une conversation assez prolongée qui décuple le plaisir d'avoir des invités intéressés.

À ceux qui ne savent vraiment



Un vin prend toute sa saveur lorsqu'il est dégusté en bonne compagnie, lors d'un bon repas.

pas quoi dire, je suggère de demander à vos hôtes — car il y a maintenant autant de femmes que d'hommes qui savent parler du vin avec abondance et connaissance — de faire un bref commentaire du liquide versé. En recommandant, bien sûr, à ceux-ci de ne pas abuser de la situation, ils auront l'occasion et l'avantage de faire montre de leurs connaissances.

1986, dans la lignée des bonnes années.

Vous savez comment la qualité du vin peut être affectée par quelques changements de climat. En France, l'année 1986 aura eu des sautes d'humeur qui auraient pu tout gâcher mais qui, en définitive, laissent presager une année de

bonne, sinon d'exceptionnelle qualité.

Dans son numéro spécial « Millésime 1986 » le numéro de juin de La Revue du Vin de France donne les titres suivants aux différents chapitres consacrés aux divers vignobles français. Alsace: Riesling et Gewurtz. Le couple de l'année. — Bordeaux: Hosanna, les Medocs sont splendides. — Bourgogne:

Tendres sont les Nuits... — Champagne: l'année des « sans année ». — Languedoc-Roussillon: « c'est bon l'équilibre... » — Pays de Loire: « Les blancs en tête du hit-parade ». — Provence-Corse: « Ça sert que les vigneronns ils se décarcassent! » — Rhône: « Un millésime sans tambour ni trompette ». — Sud-Ouest: « Rouges: des biceps à la Rambo ». Tout cela, évidemment, est dit avec humour. Mais, en éditorial, la rédactrice en chef Chantal Lecouty, écrit: « Le millésime 1986 nous a conduit au septième ciel. Avec 1986, l'ascenseur reste bloqué entre le cinquième et le sixième. »

Madame Lecouty explique d'ailleurs, ce que l'on savait dans le milieu du vin, que le mois de septembre avait été particulièrement propice, à peu près dans tous les vignobles, mais il y eut, au moment des vendanges, de forts orages et des pluies plus persistantes ce qui a eu pour effet de gorgier les raisins d'un jus excessif, de moindre qualité. On pouvait donc avoir des vins dilués, manquant de couleur, de corps et de matière.

Ce qui est pis, c'est qu'en certains endroits, on aura eu de violents coups d'eau qui ont pu endommager les fruits puisque le retour de la chaleur aura fait pourrir les grains tals.

Heureusement, dans la plupart des cas, on a su prendre ses responsabilités: il y eut des sélections sévères au moment des vendanges et une surveillance accrue des moûts lors de la vinification. C'est ainsi qu'on peut déjà dire que le millésime 1986 ne dépassera pas les 1982, 1983 ou 1985, mais qu'il fera bonne figure dans la ligne des belles années « 80 ».

Il m'a d'ailleurs été donné de goûter quelques vins du millésime 1986 et j'avoue que je n'hésiterai pas à m'en procurer quelques bonnes bouteilles, le moment venu si les prix demeurent raisonnables. Or, heureusement, en France, on a plus tendance à réduire qu'à augmenter les prix, présentement. On verra bien si nous profiterons de ces diminutions dans quelques mois. À la bonne votre! ●

POUR BIEN CONSTRUIRE ET RENOVER... LE SOLEIL ABONNEMENT 647-3333

Auberge Chaumonot 314 d'Orléans TABLE D'HÔTE St-François, 1-C RES: (418) 829-2735

La Gamelle Restaurant café-terrasse GAGNANT DU 1er PRIX CHAMPAGNE GALA 87 CUISINE SPECIALISEE 1109, rte de l'Église Sainte-Foy 659-1336

RESTAURANT SAIGONMOI ENR SPECIALITES: METS VIETNAMIENS, INDOCHINOIS ET VEGETARIENS BUFFET VIETNAMIEN A VOLONTÉ Lundi au vendredi, de 11h30 à 14h 6,95\$ BRUNCH A LA VIETNAMIENNE Tous les dimanches de 11h à 15h 12,95\$ 6,50\$ enfants moins de 12 ans

RESTAURANT CAFE D'EUROPE Les cromesquis au crabe, sauce dressoisiere Le velouté de blanc de porcéau Le caribou et le faisandeau Cafe d'Europe ou Les crevettes aux fruits de Madras La fondue de pavon à la tomate Le riz sauvage au beurre noisette Les haricots filés aux amandes Les myrtilles au marsala 27, Ste-Angèle Québec 692-3835

Cafe ROSALIA REPAS DANSANT AVEC MUSICIEN Choix de tables d'hôte à partir de 11,95\$ à 16,95\$ 2740, boul. Laurier, Place Laurier, Ste-Foy Réservations: 656-1012

Branch TOUS LES DIMANCHES DE 11H A 14H (AVEC MUSICIEN) adulte 9,95\$ enfant 4,95\$ Buffet TOUS LES DIMANCHES EN SOIREE, DES 17 H (AVEC MUSICIEN) adulte 10,95\$ enfant 4,95\$ TABLE D'HÔTE TOUS LES SOIRS A PARTIR DE 10,95\$ (avec danse sur des airs de nos musiciens) RESTAURANT BRASSERIE Bbm 3196, CHEMIN SAINTE-FOY POUR RESERVATIONS: 656-6700

POUR LE BRUNCH OU LE BUFFET DU DIMANCHE... PRENEZ LE TRAIN ET LAISSEZ LES ENFANTS A LA GARE BRUNCH 10h30 à 15h00 Plus de 30 mets au choix 13,95\$ au choix par personne EN VEDETTE Escalope de dinde provençale Rôti de bœuf tarci Chaudronnée du pêcheur Ragout d'agneau NOUVEAU BUFFET EN SOIREE de 17h à 22h Plus de 30 mets au choix, ainsi que nos plats vedettes. 13,95\$ Pateau de fruits de mer Sandwich aux bleuets L'OMNIBUS 2800, boul. Laurier, Sainte-Foy 658-4303

LES DIMANCHES SOIRS BUFFET pour petits et grands gourmets De 17:00 h à 21:00 h 14,95\$ ADULTES | 7,95\$ ENFANTS (12 ans et moins) La table d'hôte et le menu à la carte sont disponibles Pour réservation 667-1355 BARON ROUGE 350 boul. Ste-Anne, Beauport 667-1355

# L'Ostéria Ponte Vecchio

## C'est beaucoup plus qu'une pizzeria

« L'Ostéria Ponte Vecchio », sur la rue Dalhousie, s'est surtout fait connaître par ses pizzas sur feu de bois depuis son ouverture en mars 1986 mais les proprios nourrissent des ambitions beaucoup plus grandes et veulent devenir l'une des bonnes tables du Vieux-Port.



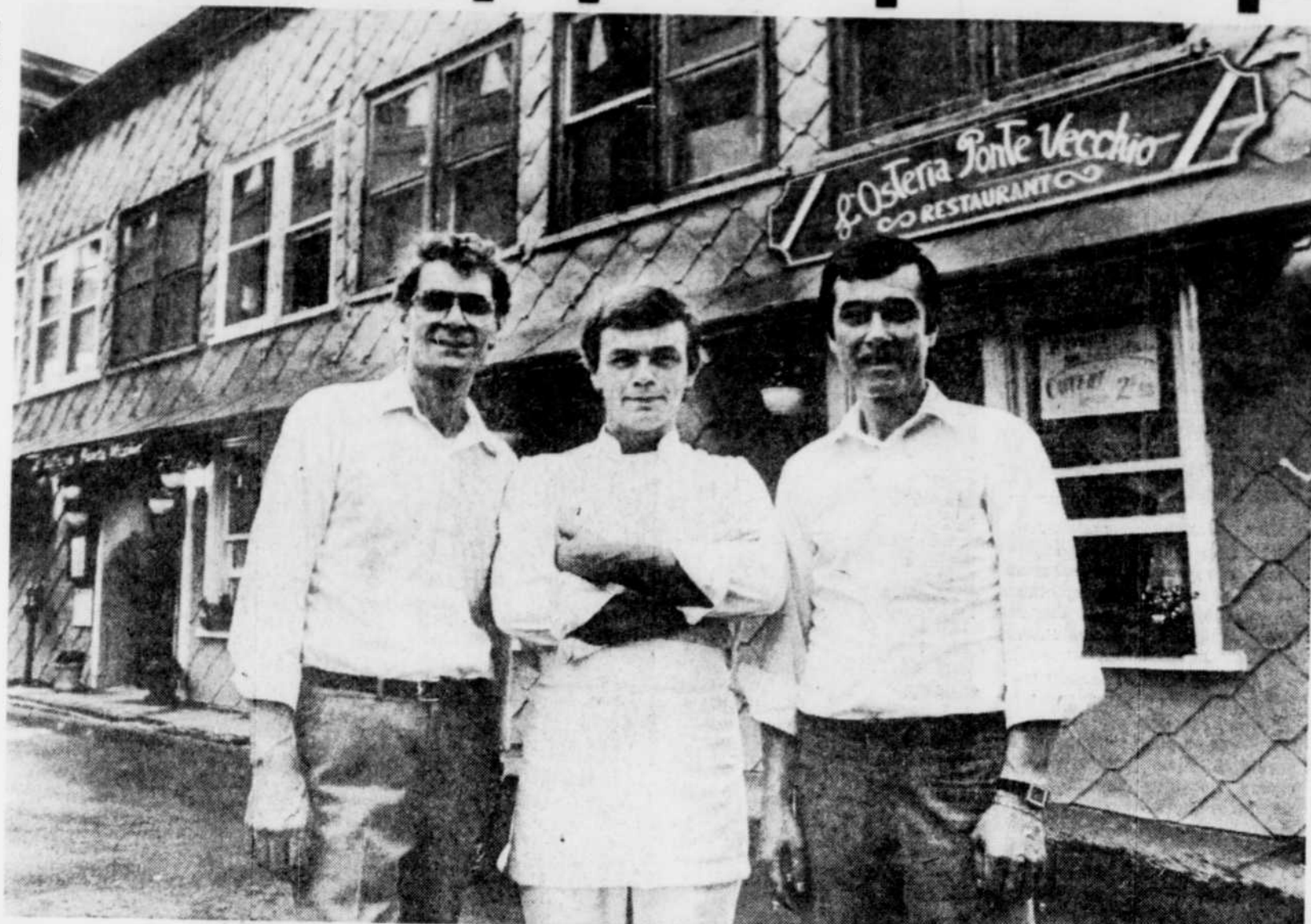
par **Claude GOYETTE**

Et pour effectuer ce virage important, MM. Elie Gidoin et Giuliano Pescador, ont décidé de trouver un associé expérimenté et polyvalent qui pourrait prendre en charge la cuisine et qui serait prêt, comme eux, à se retrousser les manches et à travailler sept jours sur sept pour bâtir le commerce. Ils ont déniché l'oiseau rare en la personne de M. Jacques Turquetil, un Français de Lyon, qui n'a pas la langue dans sa poche et qui s'est créé une réputation enviable en travaillant dans les cuisines de plusieurs restaurants réputés de Québec depuis 25 ans.

« Nous voulions vraiment donner une orientation à l'Ostéria, souligne M. Gidoin. Nous avons rencontré Jacques et nous avons mis cartes sur table pour voir si nous pouvions travailler ensemble et faire progresser le restaurant. Nous voulons donner un nouvel élan à notre établissement et le situer sur la carte gastronomique de Québec. »

**Des essais**

M. Turquetil est au travail, a



Giuliano Pescador, Jacques Turquetil et Elie Gidoin ne rêvent pas en couleur mais ils travaillent fort pour améliorer leur restaurant qui n'est pas très invitant de l'extérieur.

temps partiel depuis janvier et à temps plein depuis quelques semaines. Il ne veut rien brusquer et choisit de se mettre à l'écoute de sa clientèle en soumettant de nou-

veaux plats tout en améliorant son lieu de travail (la cuisine) pour la rendre plus efficace et fonctionnelle.

C'est la première fois qu'il est

patron après 32 ans de travail comme employé dans les cuisines. Il a exercé son talent au « Vendôme », à « La Ripaille », au « Saint-Honoré », au « Café de Paris » et il a

contribué à bâtir la renommée de plusieurs de ces établissements.

« Le succès en restauration ne s'improvise pas, explique M. Turquetil. Il faut travailler, accueillir

le client avec chaleur et offrir un produit de qualité. Nous voulons présenter des plats variés et j'ai déjà introduit le poisson sur le menu. C'est impensable d'être dans le Vieux-Port et de ne pas avoir de poisson sur le menu. J'ai fait l'acquisition d'une friteuse et les poissons frits seront des mets de choix au cours des prochains mois. »

« L'Ostéria » n'est pas très différent des autres établissements dans sa politique de prix. Il offre des menus du jour avec plusieurs choix (entre \$5,15 et \$8,95) et des tables d'hôte (entre \$12,95 et \$17,95 mais sans entrée). Le chef fait divers essais avec ses tables d'hôte et il présente un gratin de fruits de mer, une brochette de poissons avec sauce au poivre rose ou des cailles rôties avec sauce Richelieu et d'autres plats qu'il espère introduire dans son futur menu selon la réponse des clients.

**Au coeur de l'action**

M. Turquetil est heureux comme un poisson dans l'eau de se retrouver dans le Vieux-Port. Il rêve au Musée de la Civilisation qui est son voisin et qui doit ouvrir dans un an. Il voit pousser les condos autour de lui avec une évidente satisfaction car ce sont tous des clients potentiels.

« Nous sommes situés au coeur d'un quartier qui bouge de plus en plus, souligne M. Turquetil. Nous avons une année pour tenter des expériences, pour roder notre machine. Notre restaurant peut accueillir 145 personnes; nous aurons bientôt une terrasse d'une trentaine de places et nos plans sont acceptés pour l'ouverture d'un piano-bar pouvant accueillir une quarantaine de personnes. Notre potentiel est illimité: il suffit de savoir l'exploiter et le mettre en valeur. »

RESTAURANT CHAMPÈTRE

### Chez Marius

SPECIALITÉS: Mèchoui, cochon de lait, grillades sur charbon de bois.

**SEUL OU EN GROUPE VERRIÈRE CHAUFFÉE** pouvant accueillir de 1 à 130 personnes

Une autre terrasse... un environnement agréable!

À 10 minutes de Québec Stationnement facile et gratuit

Divertissements gratuits pour nos clients: piscine, pétanque, fers, volley-ball, etc.

Repas pour gens d'affaires à compter de 6,50\$

610, chemin d'Olivier, Bernières. RÉSERVATIONS: 831-0222

**BRUNCH**

**Venez casser l'oeuf!**

Tous les dimanches de 10h00 à 14h00

**chez LORENZO** Restaurant

1217, rue de l'Église, 659-2951 Sainte-Foy

La formule avant tout ses prix, nous continuons à offrir notre distingué clientèle.

**Présentez-vous avec cette annonce** et sur deux repas pris à notre table à manger, le dimanche 26 juillet 1987 (le soir seulement), le moins coûteux des deux repas sera soustrait de l'addition. Bon appétit!

Des mercredi, et pour toute la semaine, je vous invite à venir déguster notre couscous royal fait avec de l'agneau frais du Québec. Dominique Freminet chef exécutif

Mardi, mercredi, dimanche piano. Jeudi, samedi, musique de chambre. Vendredi, Trio Lyrique.

**BRUNCH 13\$05 et 7\$05 (enfants)** avec Claude Paquet au piano.

**Restaurant Charles Baillaigé**

HOTEL CLARENDON 57, Sainte-Anne 692-2480

## BONNE BOUFFE!

En collaboration avec l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

### Ce délicieux maïs

Le maïs s'inscrit dans notre alimentation quotidienne même si sa récolte au mois d'août crée l'impression d'un renouveau culinaire. Chaque journée de fin d'été donne envie de croquer dans un bel épi blond, naturellement sucré et qu'une touche de beurre et quelques grains de sel transforment en délice.

Pour que les amateurs de maïs ne se lassent pas d'en manger et afin qu'ils puissent prolonger ce plaisir au-delà des amusantes épluchettes du mois d'août, nous leur proposons de varier leur menu. Ils peuvent par exemple mouler en timbale une purée de maïs ou incorporer les grains de maïs à des croquettes à moins qu'ils ne préfèrent les faire sauter à la chinoise ou les manger nature, avec une sauce ou simplement avec du beurre.

#### Mais et crevettes sautés

Préparation: 10 minutes  
Cuisson: 5 minutes  
Rendement: 6 portions

**Méthode**

- Faire chauffer l'huile dans une sauteuse ou dans un wok.
- Saler les légumes.
- Faire sauter les légumes séparément, c'est-à-dire les faire cuire à feu vif et en remuant la poêle, puis les réserver au chaud.
- Faire sauter les crevettes. Mélanger le tout.
- Incorporer les herbes et servir.

**Ingredients**

- Huile (quantité suffisante)
- Sel (au goût)
- 500 ml (2 tasses) maïs en grains, cuit.
- 1 oignon émincé
- 1 branche de celeri, émincée 30 ml (2 c. à table) de feuilles de celeri, hachée
- 30 ml (2 c. à table) de coriandre fraîche, hachée

Centre des ressources éducatives de l'Institut d'hôtellerie du Québec

**Mais et crevettes sautés**

Le Saint-Amour fait la pluie et le beau temps parmi les restaurants du Vieux-Québec.

RESTAURANT-AUBERGE *la guêpe* Table d'hôte

22, av. du Quai, Ste-Petronille, Th'd Orleans 828-2248

La cuisine fine et distinctive de Jean-Luc Boulay est imperméable aux sautes d'humeur de notre climat estival... D'ailleurs quoi de plus romantique qu'un dîner sous la pluie, chandelle à l'oeil, au pavillon-terrasse le plus intime de Québec...

À votre arrivée un service de valet gratuit vous libère des problèmes de stationnement...

Il est préférable de réserver pour venir parler de la pluie et du beau temps au pavillon-terrasse du restaurant Saint-Amour, rue Sainte-Ursule, dans le Vieux-Québec.

CUISINE DISTINCTIVE LE SAINT AMOUR Restaurant (Pavillon-terrasse de Mai à Novembre) 48, Sainte-Ursule Vieux-Québec, 514-6812-0667

**BRUNCH ET BUFFET du dimanche**

**les Jardins** Restaurant

**UN SEUL PRIX 11,95\$** chacun

Enfants moins de 10 ans, demi-prix.

Brunch: dès 10h  
Buffet: service dès 17h

2955, boul. Laurier, Sainte-Foy (Auberge Universel Wandlym) Réservations: 656-6388

RESTAURANT *la Réserve*

108, Saint-Cyrille ouest  
Rés.: 524-1864 / 524-3571

Menu de gens d'affaires à partir de 6,95\$ jusqu'à 19h30.

**SPECIAL DU CHEF**

Concombres à la crème ou Crevettes de Madone à la provolone Potage, consommé ou jus

Médailles de lotte au curry 16,95\$  
Escalope de veau florentine 17,95\$  
Emincé de bœuf à la moutarde 18,95\$

Dessert maison — Café

Aussi table d'hôte disponible de 10,95\$ à 16,95\$ tous les soirs.

**Chez Ricardo** RESTAURANT

PIZZAGALLI LIMOILOU ENR.

1099, 3e Avenue Québec

**NOUVEAU!**

**BUFFET ITALIEN avec SERVICE 6,95\$**

Tous les jours, de 16h à la fermeture

Soupe, Pizza, Lasagne et Spaghetti du chef, Dessert, The ou Café

Nouvelle salle à manger de 125 places

- Nouveau décor
- Nourriture excellente
- Service courtis
- Tout pour un bon repas

RÉSERVATIONS OU LIVRAISON: 522-2721